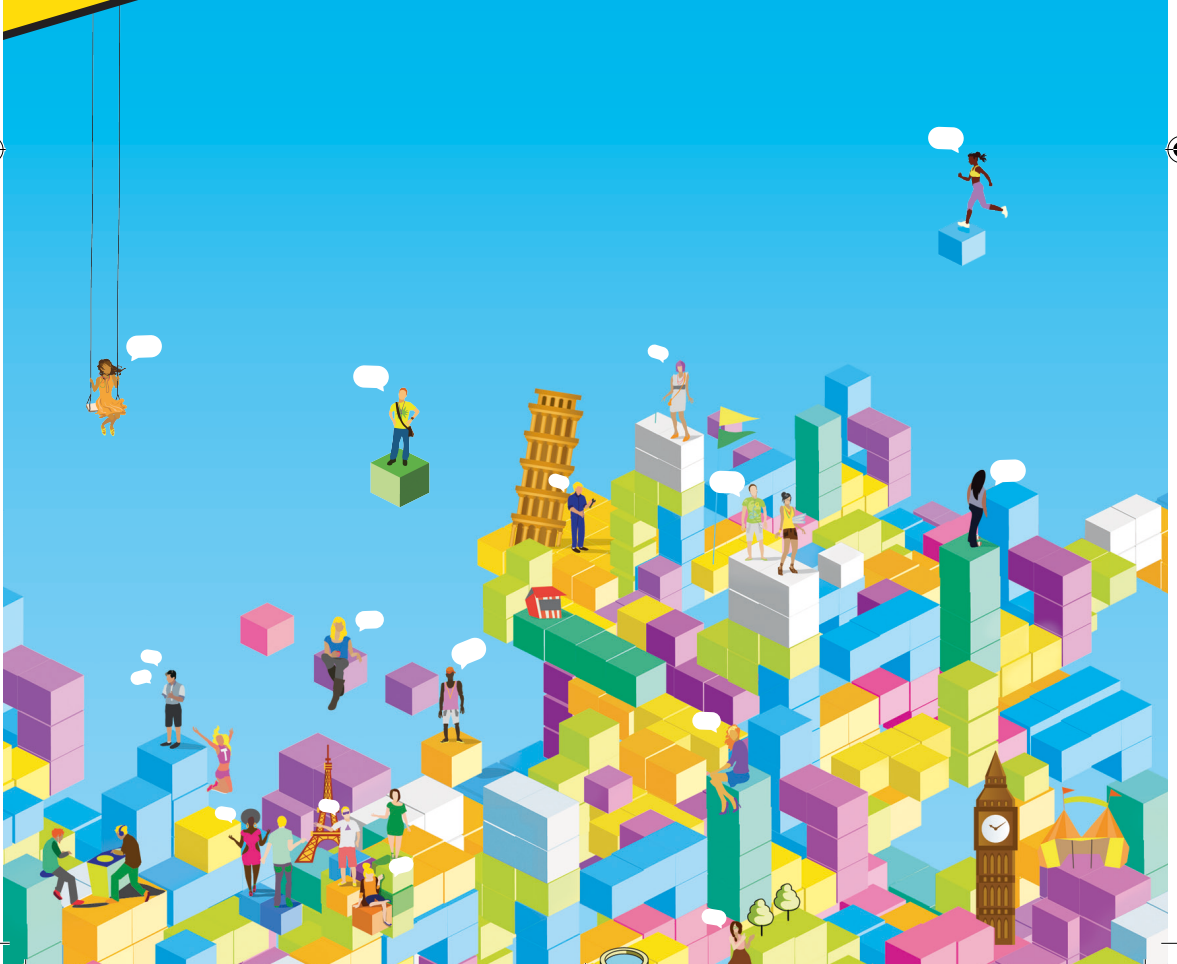


THE II YOUTH
CONVENTION ON
VOLUNTEERING.
07-11 SEPT.2011
PROGRAMME





// CONTENTS

Contents

INTRODUCTION

1

WELCOME

2

FORWARD

4

STAKEHOLDER CONFERENCE

6

V-VILLAGE

10

CINEMA

34

V-VILLAGE CONTINUED...

36

YO! FEST

42

V-BRIDGE

44

COMPETITION

45

15TH ANNIVERSARY

47

// INTRODUCTION

Giuseppe Porcaro // European Youth Forum Secretary General

/en This booklet you hold in your hands is your compass to guide you during the II Youth Convention on Volunteering. The menu is rich: a Stakeholders Conference, the V-Village village with more than 70 organisations promoting 100+ workshops, a V-cinema and the YO! Fest. All this makes it the biggest public event of civil society in the framework of the Eu-

ropean Year on Volunteering 2011 and the EU-China Year of Youth.

The initiative would not have been possible without the support and the cooperation of many institutional partners and sponsors, the commitment of so many Youth Organisations that are animating the Village and the impressive numbers of volunteers which are help-

ing on-site. A special thanks goes to all the colleagues of the European Youth Forum, a fantastic team that has been sweating for months to make the Esplanade of the European Parliament the capital of European Volunteering between the 7th and 11th September.

And now it's your turn, dear reader, chose your activity, play a part and then make a difference!

/fr La brochure que tu tiens entre les mains est la boussole qui te guidera pendant la 2ème Convention des Jeunes sur le Volontariat. Au menu: une Conférence des parties prenantes, le V-Village avec plus de 70 organisations et plus de 100 ateliers, un V-Cinéma et la YO! Fest. Tout ça nous donne le plus gros événement de la société civile dans le

cadre de l'Année européenne du Volontariat 2011 et de l'Année sino européenne de la Jeunesse.

Cette initiative aurait été impensable sans le soutien et la coopération de nombreux partenaires institutionnels et sponsors, sans l'engagement de toutes les organisations de jeunesse qui animent le Village, et sans le nombre

impressionnant de bénévoles qui nous aident sur le site. Des remerciements particuliers à tous les collègues du Forum européen de la Jeunesse; une équipe fantastique qui a trimé pendant des mois pour transformer l'Esplanade du Parlement européen en capitale du bénévolat européen du 7 au 11 septembre.

/nl Het boekje dat je nu in handen hebt, zal je gids zijn tijdens de Tweede Jongerenconventie over Vrijwilligerswerk. Er staat heel wat op het menu: een Stakeholderconferentie, het V-Village waarin ruim 70 organisaties meer dan 100 workshops aanbieden, een V-cinema en het YO! Fest. Daarmee is deze Conventie het grootste openbare evenement van een niet-gouvernementele organisatie in het kader van

het Europese Vrijwilligersjaar 2011 en het EU-China Jaar van de Jeugd.

Het initiatief zou nooit tot stand gekomen zijn zonder de steun en de samenwerking van tal van institutionele partners en sponsors, het engagement van tientallen Jeugdorganisaties die het V-Village bevolken, en het indrukwekkende aantal vrijwilligers die ons ter plaatse helpen. In het

bijzonder willen we alle collega's bij het Europees Jeugdforum bedanken – zij vormen een fantastisch team dat zich maanden aan een stuk in het zweet heeft gewerkt om de Esplanade van het Europees Parlement van 7 tot 11 september om te toveren in hét centrum voor Europees Vrijwilligerswerk.

En nu, beste lezer, is het aan jou: kies een activiteit, lever je bijdrage, en maak het verschil!



// WELCOME

PETER MATJAŠIČ // PRESIDENT OF THE EUROPEAN YOUTH FORUM



'It's time to demonstrate the value and the power of volunteering'

/en It is time to make volunteering visible. Use this opportunity to share good practices and discuss examples of volunteering experiences, to attract and reach out to non-volunteers and demonstrate the value and the power of volunteering.

Volunteering is a core issue for European Youth Forum and its Member Organisations as we are all volunteer-based, volunteered and represent millions of young people who are engaged in voluntary activities. The rights of volunteers are among our

primary concerns (a First Youth Convention on Volunteers was organised in 2001).

The II Youth Convention on Volunteering showcases the contribution of participatory youth organisations to the volunteering sector and society as a whole. It brings together young volunteers, institutions, volunteer organisations, researchers and decision-makers from all over Europe. Together, they will discuss a rights-based approach to volunteering and develop a Declaration on Volunteering during the stakeholder's conference.

The Youth Forum uses the Convention to connect the European Year on Volunteering with the EU-China Year of Youth, hoping that the experience and the enthusiasm of Europe's young volunteers will inspire young Chinese volunteers and contribute to building bridges of mutual understanding.

Volunteering and participating is a way for young people to make a change. Be part of that change.

IT IS TIME TO STAND UP FOR VOLUNTEERS' RIGHTS!





/fr Il est temps que le bénévolat se voie. Profitez de l'occasion pour partager de bonnes pratiques et discuter de diverses expériences de bénévolat, attirer et intéresser des non bénévoles et démontrer la valeur et le pouvoir du bénévolat.

Le bénévolat est essentiel pour le Forum européen de la Jeunesse et ses Organisations Membres car nous reposons tous sur le bénévolat, nous sommes dirigés par des bénévoles et nous représentons des millions de jeunes qui participent à des activités

volontaires. Les droits des bénévoles figurent parmi nos grandes préoccupations (une 1ère Convention des Jeunes sur le Volontariat avait été organisée en 2001).

La 2ème Convention sur le Volontariat illustre la contribution d'organisations de jeunesse participatives au secteur du bénévolat et à la société. Elle rassemble de jeunes bénévoles, des institutions, des organisations de bénévoles, des chercheurs et des décideurs de toute l'Europe. Ensemble, ils vont débattre d'une approche du bénévolat fondée sur les droits et produire une Déclaration sur le Bénévolat pendant la Conférence des parties prenantes.

Le Forum Jeunesse profite de la Convention pour connecter l'Année européenne du Volontariat à l'Année sino européenne de la Jeunesse, en espérant que l'expérience et l'enthousiasme des jeunes bénévoles d'Europe inspirent les jeunes bénévoles de Chine et érigent des passerelles de compréhension mutuelle.

Le bénévolat et la participation permettent aux jeunes de faire bouger les choses. Fais toi aussi partie de ce changement.

IL EST TEMPS DE DÉFENDRE LES DROITS DES BÉNÉVOLES!

/nl Het is tijd om vrijwilligerswerk in de kijker te zetten. We moeten deze kans aangrijpen om goede praktijken te delen en voorbeelden van vrijwilligerservaringen te bespreken, om niet-vrijwilligers aan te trekken en de waarde en kracht van vrijwilligerswerk aan te tonen.

Vrijwilligerswerk is een cruciaal gegeven voor het Europees Jeugdforum en zijn ledenorganisaties, aangezien wij in hoofdzaak met vrijwilligers werken en miljoenen jongeren vertegenwoordigen die zich vrijwillig inzetten in tal van activiteiten. De rechten van vrijwilligers zijn een

van onze voornaamste bekommernissen; in 2001 organiseerden we al een eerste Jongerenconventie over Vrijwilligerswerk.

Deze Tweede Jongerenconventie over Vrijwilligerswerk zet de bijdrage van participatieve jeugdorganisaties aan de vrijwilligerssector en de maatschappij in haar geheel in de kijker. Ze brengt jonge vrijwilligers, instellingen, vrijwilligersorganisaties, onderzoekers en beleidsmakers uit heel Europa bij elkaar. Samen zullen ze een op rechten gebaseerde benadering voor vrijwilligerswerk bespreken en een Verklaring over Vrijwilligerswerk voorbereiden tijdens de stakeholderconferentie.

Het Jeugdforum wil van de Conventie gebruikmaken om het Europese Vrijwilligersjaar te koppelen aan het EU-China Jaar van de Jeugd, in de hoop dat de ervaring en het enthousiasme van jonge Europese vrijwilligers hun Chinese tegenhangers zal inspireren en zal bijdragen tot het bouwen van bruggen van wederzijds begrip.

Door vrijwilligerswerk en participatie kunnen jongeren verandering teweegbrengen. Ook jij kunt een bijdrage leveren aan die verandering.

HET IS TIJD OM OP TE KOMEN VOOR DE RECHTEN VAN VRIJWILLIGERS!

Welcome



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.



// FOREWORD

JERZY BUZEK // PRESIDENT OF THE EUROPEAN PARLIAMENT

/en Dear participants of the II Youth Convention on Volunteering,

Welcome to the European Parliament. I'm happy to celebrate with you the work of young volunteers in Europe!

Volunteering is a key contribution that each citizen can give to build a stronger European society. During these days you will have the opportunity to discuss the Charter on the Rights of Volunteers, discover the opportunities for volunteering throughout Europe and showcase good examples of youth volunteering organisations.

As representatives of European citizens, as Members of the European Parliament, we have supported the European Year of Volunteering from its early stage. We want more and more people to get involved in volunteering, as volunteering plays a central role in Europe's democratic life. Your time spent volunteering in youth organisations, social inclusion, environment, education, politics, etc., contributes to make our societies better and abetter. Every day. It is crucial that we work together to bring this message forward and increase the recognition of volunteering for everyone.



Europe and the European Parliament need your enthusiasm!

I hope and trust that these days will be an occasion for fruitful discussion and debate, as well as learning and celebration of volunteering.

I wish you all possible success for this event and for your future projects.

/fr Il est temps que le bénévolat se voie. Profitez de l'occasion pour partager de bonnes pratiques et discuter de diverses expériences de bénévolat, attirer et intéresser des non bénévoles et démontrer la valeur et le pouvoir du bénévolat.

Le bénévolat est essentiel pour le Forum européen de la Jeunesse et ses Organisations Membres car nous reposons tous sur le bénévolat, nous sommes dirigés par des bénévoles et nous représentons des millions de jeunes qui participent

à des activités volontaires. Les droits des bénévoles figurent parmi nos grandes préoccupations (une 1ère Convention des Jeunes sur le Volontariat avait été organisée en 2001).

La 2ème Convention sur le Volontariat illustre la contribution d'organisations de jeunesse participatives au secteur du bénévolat et à la société. Elle rassemble de jeunes bénévoles, des institutions, des organisations de bénévoles, des chercheurs et des décideurs de toute l'Europe. Ensemble, ils vont débattre d'une approche du bénévolat fondée sur les droits et produire une

Déclaration sur le Bénévolat pendant la Conférence des parties prenantes.

Le Forum Jeunesse profite de la Convention pour connecter l'Année européenne du Volontariat à l'Année sino européenne de la Jeunesse, en espérant que l'expérience et l'enthousiasme des jeunes bénévoles d'Europe inspirent les jeunes bénévoles de Chine et érigent des passerelles de compréhension mutuelle.

Le bénévolat et la participation permettent aux jeunes de faire bouger les choses. Fais toi aussi partie de ce changement.



/nl Beste deelnemers aan de tweede Jongerenconventie over Vrijwilligerswerk,

Welkom in het Europees Parlement. Het is een plezier om samen met jullie het werk van jonge vrijwilligers in Europa te mogen huldigen!

Elke burger kan dankzij vrijwilligerswerk een cruciale bijdrage leveren aan een sterkere Europese maatschappij. De komende dagen zullen jullie de kans hebben om het Charter voor de Rechten van Vrijwilligers te bespreken, mogelijkheden voor vrijwilligerswerk in heel Europa te ontdekken en go-

ede voorbeelden van jongeren-vrijwilligersorganisaties te bekijken.

Als vertegenwoordigers van Europese burgers, als leden van het Europees Parlement, hebben wij van bij het begin het Europese Vrijwilligersjaar gesteund. Onze wens is dat steeds meer mensen betrokken raken bij vrijwilligerswerk, aangezien vrijwilligerswerk een centrale rol speelt in het democratische leven in Europa. De tijd die jullie besteden aan vrijwilligerswerk voor jongerenorganisaties, sociale inclusie, milieu, onderwijs, politiek enz. zorgt ervoor dat onze maatschappij steeds beter wordt, elke dag

opnieuw. Het is cruciaal dat we samenwerken om deze boodschap uit te dragen en de erkenning van vrijwilligerswerk te vergroten.

Europa en het Europees Parlement hebben je enthousiasme nodig!

Ik hoop, en ik vertrouw erin, dat deze dagen zullen leiden tot vruchtbare gesprekken en debatten, interessante leerprocessen en een huldiging van jullie vrijwilligerswerk.

Mag ik jullie veel succes toewensen bij dit evenement en bij al jullie toekomstige projecten.

Foreword



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.





// STAKEHOLDER CONFERENCE

“THE RIGHTS OF THE VOLUNTEER”

7th-8th September 2011, Brussels

Stakeholder Conference



/en The European Year of Volunteering 2011 and the Council of Europe Report, “Promoting Volunteering in Europe”, together create a unique momentum to work to improve and to increase volunteering in Europe. In this context, the European Youth Forum is organising a Stakeholder Conference “The Rights of the Volunteer” on 7th-8th September 2011.

The overall aim of the European Youth Forum Stakeholder Conference is to ensure that the voices of volunteers and their organisations are heard, as well as to organise a dialogue with all stakeholders in order to commonly develop a Declaration on the Rights of the Volunteer, which recognises the need for a European Charter on the Rights and Responsibilities of Volunteers and the value of a rights-based approach.





// CONFÉRENCE DES PARTIES PRENANTES

“LES DROITS DU BÉNÉVOLE”

7th-8th septembre 2011, Bruxelles

/fr L'Année européenne du Volontariat 2011 et le Rapport du Conseil de l'Europe "Promouvoir le volontariat en Europe" insufflent une dynamique unique à l'amélioration et l'augmentation du bénévolat en Europe. Dans ce contexte, le Forum Européen de la Jeunesse organise une Conférence des Parties prenantes "Les droits du bénévole" les 7 et 8 septembre 2011.

Le but premier de cette conférence est de garantir que la voix des bénévoles et de leurs organisations soit entendue, et d'instaurer un dialogue avec toutes les parties prenantes pour développer une Déclaration sur les Droits du bénévole qui reconnaisse le besoin d'une Charte européenne sur les droits et les responsabilités des bénévoles et la valeur d'une approche fondée sur les droits.

Stakeholder Conference

// STAKEHOLDERCONFÉRENTIE

“DE RECHTEN VAN DE VRIJWILLIGER”

7th-8th september 2011, Brussel

/nl Het Europees Vrijwilligersjaar 2011 en het Rapport van de Europese Raad getiteld "Promoting Volunteering in Europe" vormen samen een unieke kans om vrijwilligerswerk in Europa beter te organiseren en uit te breiden. In dit kader organiseert het Europees Jeugdforum op 7 en 8 september 2011 een stakeholderconferentie onder de titel "De Rechten van de Vrijwilliger".

Deze conferentie heeft tot doel ervoor te zorgen dat de stemmen van vrijwilligers en hun organisaties gehoord worden en een dialoog te organiseren met alle belanghebbenden om samen een Verklaring voor de Rechten van de Vrijwilliger op te stellen. Die Verklaring moet de nood aan een Europees Charter over de Rechten en Verantwoordelijkheden van Vrijwilligers erkennen alsook de waarde van een benadering op basis van rechten.



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.

7



// STAKEHOLDERCONFERENCE

"THE RIGHTS OF THE VOLUNTEER"

7th-8th September 2011, Brussels

Wednesday, Sept 7th

Moderation: Bettina Schwarzmayr (wienXtra)

09:30 – 11:15 Opening

Opening remarks:

Staffan Nilsson, President of the EESC, Sophie Beernaerts, European Commission(tbc), Marian Harkin, MEP

Welcome by the European Youth Forum:

Falko Mohrs, Board Member
The Reality of Volunteering in Europe

// Break //

12:00 – 13:15 Expert Round Table on Rights of the Volunteer

Expert Round Table

Presentation of the Draft Charter on the Rights of the Volunteer
Presentation of the Working Group topics/ aims and objectives

// Lunch //

14:30 15:30 – Working Groups on the Development of the Declaration
(3 parallel plenaries)

1. The Relevance of Volunteering and a rights based approach towards Volunteering
2. Rights of Volunteers and Volunteering providers in Europe – what is needed?
3. Rights of Volunteers and Volunteering providers on National level – what is needed?

// Break //

16:00 – 18:30 Working Groups Continue

20:00 Dinner

Thursday, Sept 8th

09:30 – 11:15

Working Groups on the Development of the Declaration “The challenges towards implementation of a rights-based approach”
(3 parallel plenaries)

// Break //

11:45 – 13:15 Plenary Presentation on the outcomes of the Working Groups

- Presentation of the Outcomes of the Working Groups
- Questions and Answers
- Walking Gallery

// Lunch //

14:45 – 15:30 Round Table on the Legacy of the Year

- United Nations Volunteers: Flavia Pansieri
- Council of Europe: Mr Luca Volonte
- European Union: John Macdonald

// Break //

16:00 – 17:45 Plenary on the Convention

Programme:

“Young Volunteers Stand Up! II Youth Convention on Volunteering”
European Parliament, Room JAN 4Q2

Welcome and Introduction
Volunteering Bridge between Europe and China
V-Village: an opportunity for all.
YO! Fest: Celebrate volunteering with us!
A Declaration for Volunteers’ Rights



VILLAGE

8th – 10th

September

Brussels

V-Village





Recognition of volunteering in Southern Europe (Southern NYCs)

Reconnaissance du bénévolat dans le sud de l'Europe

Erkenning van vrijwilligerswerk in Zuid-Europa

CLOSED EVENT
FRIDAY 9TH
09:00 - 14:00
ROOM A1G3

/en Bringing together 11 National Youth Councils from southern Europe, this workshop shares analysis and good practices regarding the recognition of volunteering as a contribution in both the personal development of volunteers and the strengthening of citizenship and social cohesion.

/fr Comment améliorer la reconnaissance du bénévolat des jeunes ? Cet atelier regroupe 11 CNJ du sud de l'Europe pour partager analyses et expériences sur le sujet !

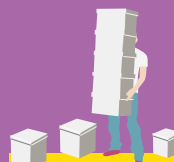
/nl Hoe stimuleer je de erkenning van vrijwilligerswerk door jongeren? Deze workshop brengt 11 nationale jeugdleden uit Zuid-Europa bij elkaar om analyses en ervaringen in dit domein te delen!

Bambiriada (CRDM)

/en For more than 10 years, volunteers are gathering in Czech Republic to celebrate and promote children and youth organisations in a national-wide event called Bambiriada. It is a festival in which you can find in all regions of the country, and it's visited by tens of thousands visitors every year. Take a look in the exhibition, and get a feeling of the festival.

/nl In deze tentoonstelling leer je alles over de Bambiriada, een nationaal festival dat vrijwilligersorganisaties voor kinderen en jongeren in de kijker zet. Kom proeven van een dag in het leven van Tsjechische vrijwilligers!

/fr L'exposition te guide dans le Bambiriada, un festival national sur les organisations volontaires de jeunes et d'enfants. Partage le quotidien des bénévoles tchèques !



PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH
09:00 - 14:30
TENT XII





Kecejme do toho: Speak into it! (CRDM)

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH
09:00 - 14:30
TENT XII

/en Kecejme do toho (Speak into it!) is a long-term project on Structured Dialogue. We are promoting participation among young people and tackling political topics related to the EU and topics. Do you want to know what young people think about employment, school systems or legalization of marihuana? Do you want to know how to get this information from young people in other countries? Come and join us to learn!



/fr Kecejme do toho (Exprime-toi!) te dévoile les opinions de jeunes de République tchèque sur des sujets européens et nationaux. Si ces opinions t'intéressent, assiste à cet atelier !

/nl Kecejme do toho (letterlijk: Spreek erin!) toont je de meningen van jonge Tsjechen over Europese en nationale onderwerpen. Als je geïnteresseerd bent in deze meningen, doe dan mee aan deze workshop!

What is Structured Dialogue? (CRDM)

Le Dialogue Structuré, c'est quoi ?

Wat is de Gestructureerde Dialoog?



/en In this presentation, you get an overview of the whole process of Structured Dialogue and information on how everything works, from where the results coming are from and what the consultations look like. If you are interested in the process of implementing youth policy and youth participation, come to see the presentation.

PRESENTATION
WALL

/fr Présentation du processus politique de longue date appelé Dialogue structuré avec jeunes en République tchèque sur des sujets européens et nationaux. Viens découvrir le processus !

/nl Dit is een presentatie van de Gestructureerde Dialoog, een langdurig politiek proces met Tsjechische jongeren waarin de EU en nationale onderwerpen besproken worden. Kom kijken hoe dit proces verloopt!





Kecejme do toho: Frisbee station (CRDM)

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH
09:00 - 14:30
TENT XII

/en Hand-in-hand with our approach for serious political topics, we also need some fun. Kecejme do toho (Speak into it!), a project of youth participation, offers some leisure time and fun through various games, events and activities. Hereby, we want to offer you some relaxation while playing Frisbee with us.

/fr Rejoins-nous pour un court instant et détends-toi en jouant au Frisbee comme le font d'autres jeunes pendant nos événements dans le cadre du projet Kecejme do toho (Exprime-toi!) en République tchèque.

/nl Kom ons even vergezellen tijdens een ontspannend spelletje frisbee, terwijl andere jonge mensen meedoen aan de evenementen rond Kecejme do toho (Spreek erin!) in Tsjechië.

Is volunteering in party political youth organisations guaranteeing the future of European democracy? (PPYOs)

Est-ce que le bénévolat dans les organisations de jeunesse de partis politiques garantit l'avenir de la démocratie européenne ?

Is vrijwilligerswerk in jeugdorganisaties van politieke partijen een garantie voor de toekomst van de Europese democratie?

/en What are the rights and responsibilities of volunteers in political organisations? Are volunteers important for strong political organisations? What is the role of youth political party organisations in the processes of democratisation? Our conference brings together young people from different political parties to discuss what

volunteering in political parties is today. If you are curious to know the outcomes, join us!

/fr Si tu veux savoir ce que les jeunes des partis politiques pensent du bénévolat politique et du rôle des organisations de jeunesse politiques dans les processus de démocratisation, rejoins-nous pour le débat !

/nl Als je benieuwd bent naar wat jonge mensen uit politieke partijen denken over politiek vrijwilligerswerk en de rol van politieke jongerenorganisaties in democratiseringsprocessen, kom dan deelnemen aan dit debat!

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH
11:00 - 18:00
A1G-2



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.





The Green Chair (SCI)

Le jeu des chaises

Het Stoelenspel



/en Do you know what percentage of the world population live in Asia? In Africa? Do you know how much the National Growth Product of Europe or America is? Do you know which continent has the biggest footprint? Well, come and play with us, and give us your opinion! Share your ideas on how to reduce the world inequalities and the global footprint.

PUBLIC EVENT

FRIDAY 9TH

14:30 - 16:30

SATURDAY 10TH

14:00 - 16:00

TENT: XIII

/fr Grâce au jeu des chaises, découvrez la distribution de la population mondiale, la répartition des richesses et des empreintes écologiques mondiales. Que penserais-tu si tu étais Africain(e), Américain(e), Asiatique ou Européen(ne) ?

/nl Het stoelenspel werpt een blik op de verdeling van de wereldbevolking, de verdeling van de rijkdom en de verdeling van de globale ecologische voetafdruk. Wat zou jij denken als je Afrikaans, Amerikaans, Aziatisch of Europees was?

The Peace Barometer (SCI)

Le baromètre de la paix

De Vredebarometer

PUBLIC EVENT

FRIDAY 9TH

09:00 - 11:00

SATURDAY 10TH

09:00 - 11:00

TENT XIII

/en "In order to promote peace, you have to be in peace with yourself first."

"The suppression of social inequalities in the world is the solution to peace."

"It is sometimes necessary to use violence to obtain peace."

Share your ideas about peace! What do you think about these statements on peace? Do you agree? What are your arguments? Can you persuade the other participants?

/fr Partage tes idées de paix avec nous ! Es-tu d'accord si l'on te dit qu'il faut d'abord être en paix avec soi-même pour pouvoir promouvoir la paix ? La violence est-elle parfois nécessaire pour obtenir la paix ? Discutons-en !

/nl Deel met ons jouw ideeën over vrede! Ben je het ermee eens dat je eerst vrede met jezelf moet hebben om vrede te bevorderen? Is geweld soms nodig om vrede te verkrijgen? Het debat is geopend!





Volunteers' Stories (SCI)

Récits de bénévoles

Verhalen van vrijwilligers



PUBLIC EVENT
16:30 - 18:30
TENT: XIII

/en What's a workcamp? What do you do when participating in it? How does it make you feel? It's a unique experience that Anne, Morgane and Philip are ready to share their motivations, expectations, fears and successes.

/fr Qu'est-ce qu'un chantier ? Qu'est-ce qu'on y fait ? C'est une expérience unique, et Anne, Morgane et Philip sont prêts à partager leurs motivations, aspirations, craintes et succès avec toi.

/nl Wat is een werkkamp? Wat doe je als je eraan deelneemt? Het is sowieso een unieke ervaring, en Anne, Morgane en Philip zijn klaar om hun beweegredenen, verwachtingen, angsten en successen met jou te delen.

Meet and Greet with the EVS (European Voluntary Service) (ECAS & JOETZ)

Rencontre avec le SVE (Service volontaire européen)

Meet and Greet met de EVS (European Voluntary Service)

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH
11:00 - 13:00
TENT VII



/en In this workshop young people and youth organisations will become aware of the European Voluntary Service opportunity. Throughout this session the participants will share good practices of managing EVS projects and receive tips on becoming good applicants. You will also have the chance to talk with Volunteers about the advantages they gained from this experience, such as the Youth Pass.

/fr Qu'est-ce qu'un chantier ? Qu'est-ce qu'on y fait ? C'est une expérience unique, et Anne, Morgane et Philip sont prêts à partager leurs motivations, aspirations, craintes et succès avec toi.

/nl Wat is een werkkamp? Wat doe je als je eraan deelneemt? Het is sowieso een unieke ervaring, en Anne, Morgane en Philip zijn klaar om hun beweegredenen, verwachtingen, angsten en successen met jou te delen.





ternYpe - European youth campaign for ALL in ONE society (TernYpe)

Artistic youth campaigning against racism and antigypsism

ternYpe – Campagne européenne de la jeunesse pour une société ALL in ONE

Campagne de jeunes artistes contre le racisme et l'anti bohémianisme

ternYpe – Europese jeugdcampagne voor een inclusieve maatschappij

Artistieke jeugd voert campagne tegen racisme en zigeunerhaat

/en Are you not satisfied with boring petitions and official procedures fighting against racism? Visit our workshop! ternYpe works differently with fun and enthusiasm and brings together young Roma and non-Roma by using creative and artistic tools to campaign for our ideas of ALL in ONE society. Come and enjoy us!

/fr Tu en as marre des pétitions barbantés et des procédures officielles contre le racisme? Viens à notre atelier et découvre notre campagne artistique et créative pour une société ALL in ONE.

/nl Ben je niet tevreden met saaie petitjes en officiële procedures in de strijd tegen racisme? Kom naar onze workshop en ontdek artistieke, creatieve campagnemethodes voor een inclusieve maatschappij.

PRIVATE EVENT
FRIDAY 9TH 11:00 - 13:00
TENT IV

ternYpologia: Our Conclusion: Inclusion! (TernYpe)

Networking and cooperation between Roma/minority/migrant youth self-organizations and classical youth organizations

ternYpologia : notre conclusion : l'inclusion !

Mise en réseaux et coopération entre des organisations de jeunesse autoproclamées et classiques de Roms/minorités/migrants

ternYpologia – Onze Conclusie: Inclusie!

Netwerk en samenwerking tussen zelforganisaties van Roma/minderheden/migrantenjongeren en klassieke jeugdorganisaties

/en Explanation text: Roma/migrant/minority youth are generally underrepresented in youth organizations, and volunteering is not so widespread. How can youth organisations be more inclusive and reach new volunteers? In this workshop we want to explore the potential of networking and cooperation with Roma/minority/migrant youth self-organisations.

/fr Comment les organisations de jeunesse peuvent-elles être plus inclusives et attirer de nouveaux bénévoles? Dans cet atelier nous explorons le potentiel de la mise en réseaux et de la coopération avec des organisations de jeunesse autoproclamées de Roms/minorités et migrants.

/nl Hoe kunnen jeugdorganisaties inclusiever zijn en nieuwe vrijwilligers bereiken? In deze workshop willen we het potentieel van netwerken en de samenwerking met zelforganisaties van Roma/minderheden/migrantenjongeren onderzoeken.

PRIVATE EVENT
SATURDAY 10TH 11:00 - 13:00
TENT IV





Het Werkt! Ca Marche! It functions! (Het Werkt! Ca Marche!)

/en

- Chatbox: duur – open activity that does not need any special time span.
- Round debates: one hour per round is enough. 3 or 4 rounds per day.
- Number of participants:
 - chatbox: open activity; unlimited number of participants
 - round debates: max. 15 participants per round

/fr

- Boîte à paroles : activité ouverte qui ne doit pas être limitée dans le temps
- Débats tournants : une heure par tournante suffit, 3 ou 4 tournantes par jour.
- Nombre de participants :
 - boîte à paroles : activité ouverte, nombre illimité
 - débats : maximum 15 participants par tour

/nl

- Babelbox: duur > stand-alone, open activiteit die niet speciaal in een time-slot moet passen.
- Debatrondes: Eén uur per ronde is voldoende. Graag toch 3 of 4 rondes per dag.
- Aantal deelnemers:
 - Babelbox: stand-alone, open activiteit dus onbeperkt aantal deelnemers
 - Debatrondes: max. 15 per ronde

PUBLIC EVENT
 FRIDAY 9TH 16:30 - 18:30
 SATURDY 10TH 09:00 - 11:00
 TENT V



Proud designers of the II Youth Convention on Volunteering

Animation | Graphic Design | Photography | Illustration | Web Design



t: +44 845 056 8431 e: info@paperboatcreative.com www.paperboatcreative.com



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.



17





Volunteering policies in Eastern European countries (CNTM)

Politiques de bénévolat dans les pays d'Europe de l'est

Beleidslijnen voor vrijwilligerswerk in Oost-Europese landen

/en In this workshop, participants use a common platform for sharing their experience and best practices in implementing and monitoring volunteering policies in Eastern European countries. The activity offers a space for supporting countries in developing volunteering policies and encourages them to start an action plan towards implementing and monitoring volunteering policies.

/fr Les pays d'Europe de l'est collaborent pour soutenir les droits des jeunes en élaborant et en implémentant des politiques sur le bénévolat. Cet atelier rassemble des représentants nationaux pour construire une base légale plus solide pour les droits des jeunes.

/nl Ben je niet tevreden met saaie petities en officiële procedures in de strijd tegen racisme? Kom naar onze workshop en ontdek artistieke, creatieve campagnemethodes voor een inclusieve maatschappij.

PRIVATE EVENT

FRIDAY 9TH 09:00 - 18:30 ASE-2

SATURDAY 10TH 09:00 - 16:00 TENT: X

Sharing good practices of 170 years of youth work (DBYN)

Partager les bonnes pratiques de 170 ans de travail jeunesse

De goede praktijken van 170 jaar jeugdwerk delen

/en Don Bosco is one of the founders of non-formal youth work. Today, millions of children and young people are educated in the specific pedagogical style of Don Bosco. This event offers an insight in both the theoretical framework of pedagogical style, as well as how this is translated into present-day youth work by young volunteers in Europe.

/fr Inspire-toi de 170 ans de tradition de travail jeunesse en découvrant Don Bosco, son style pédagogique, et comment tout cela s'est traduit par un travail jeunesse aujourd'hui.

/nl Haal inspiratie uit een traditie van 170 jaar jeugdwerk door meer te leren over Don Bosco, zijn pedagogische stijl en hoe die in het jeugdwerk van vandaag wordt toegepast.

PUBLIC EVENT

SATURDAY 10TH 14:30 - 16:30

TENT II

Volunteer time is worth something (ECYC)

La contribution des volontaires a une valeur!

Vrijwilligerstijd is iets waard!

/en Organised by the European Confederation of Youth Clubs. What is the monetary value of a day of volunteering? As youth organizations rely on volunteers to do their job, how will the work of volunteers reflect in the future budget sheets of youth projects in Europe? Join us for an honest discussion about the value of volunteering in the future EU youth funding programme.

/fr Si tu penses savoir combien vaut ton temps volontaire, rejoins-nous pour une discussion honnête sur la valeur du bénévolat dans le futur programme de financement de l'UE pour la jeunesse.

/nl Als je denkt te weten hoeveel je tijd als vrijwilliger waard is, doe dan mee aan ons open debat over de waarde van vrijwilligerswerk in het toekomstige EU-programma voor jeugdfinanciering.

PUBLIC EVENT

SATURDAY 10TH

09:00 - 11:00

TENT: I





Intercultural Exchange and Volunteering (EEE-YFU)

PUBLIC EVENT
SATURDAY 10TH 14:00 - 16:00
GREAT HALL

Echange interculturel et bénévolat

Interculturele uitwisseling en vrijwilligerswerk

/en Returning home and trying to readjust to 'normal' life after a year abroad can be a difficult experience. The YFU 'post-exchange seminars' offer the participants a chance to reflect on their experiences abroad and their readjustment process at home. It is also an opportunity to show the participants about the possibility of volunteering within YFU or elsewhere.

/fr Cet événement rassemble des étudiants de retour de leur échange d'un an à l'étranger. Il leur permet de réfléchir ensemble à leurs expériences et les encourage à faire du bénévolat à l'avenir.

/nl Tijdens dit evenement komen uitwisselingsstudenten die een jaar in het buitenland verbleven bij elkaar – een gelegenheid om dieper in te gaan op hun ervaringen en toekomstig vrijwilligerswerk te promoten.



Intercultural Volunteering: Hands-on exercises in the field of Intercultural learning (EFIL)

Exercices pratiques d'AFS dans le domaine de l'apprentissage interculturel

Praktische oefeningen van AFS in het domein van intercultureel leren

/en In this workshop an experienced EFIL trainer introduces the specific approach of intercultural learning in AFS through hands-on material. After a short introduction to some of the most relevant theories on the field of ICL, participants go directly into practice and learn how to be ICL trainers themselves.

/fr Cette session se concentre sur l'apprentissage interculturel chez AFS. Les bénévoles locaux reçoivent une formation sur les différents aspects de l'apprentissage interculturel qu'ils pourront mettre en pratique l'après-midi.

/nl Deze sessie focust op het interculturele leerproces bij AFS. Lokale vrijwilligers krijgen een opleiding over de verschillende aspecten van intercultureel leren die ze na de middag in de praktijk kunnen brengen.

PRIVATE EVENT
FRIDAY 9TH
09:00 - 13:00
TENT: XIV

Intercultural Volunteering: Riding the wave of cultures (EFIL)

Sur la vague des cultures

Surfen op de golf van culturen

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH
14:30 - 18:30
TENT: XIV

/en Throughout the afternoon AFS volunteers and trainers lead short but very inspiring sessions about cultures, intercultural learning and volunteering at AFS. Let go, relax and be open. Let's ride with us the wave of cultures!

/fr Pendant l'après-midi, les bénévoles et formateurs d'AFS conduisent de brèves mais intenses sessions sur les cultures, l'apprentissage interculturel et le bénévolat chez AFS. Lâcher prise, se détendre et être à l'écoute. Viens naviguer avec nous sur la vague des cultures !

/nl De hele middag zullen vrijwilligers van AFS en trainers korte maar zeer inspirerende sessies leiden over culturen, intercultureel leren en vrijwilligerswerk bij AFS. Ontspan je en stel je geest open. Surf met ons mee op de golf van culturen!

V-Village



Funny Universiade & Motivational tools for volunteers

Presentation of best practices in sport volunteering Universiade Belgrade 2009 and Universiade Kazan 2013 (ENGSO Youth)

Funny Universiade et outils de motivation pour bénévoles

présentation de bonnes pratiques dans le bénévolat sportif – Universiade Belgrade 2009 et Kazan 2013

Funny Universiade & Motiverende tools voor vrijwilligers

Presentatie van beste praktijken inzake vrijwilligerswerk in de sportwereld – Universiade Belgrado 2009 en Universiade Kazan 2013

/en Funny Universiade is waiting for you during Brussels Volunteer Convention, as real Universiade invites you to visit Kazan in 2013. Take part in the Funny Universiade, get the unforgettable experience of yourself as real athlete and become a part of the great sport event. Wait, there is more! Our workshops gives you an opportunity to learn more about the University games, to share the values of sport volunteering and to find out more about motivational tools for volunteers. Do not miss out on this unique chance to have a great time and to broaden your horizons!

For more information please visit our websites:
www.youth-sport.net and www.kazan2013.com

/fr Participe à l'atelier Funny Universiade où tu en apprendras davantage sur les jeux universitaires, partageras les valeurs du bénévolat sportif et découvriras des outils de motivation pour bénévoles. Ne rate pas ça !

/nl Neem deel aan de Funny Universiade en deze workshop, waarin je kennis maakt met Universiteitssporten, de waarden van sportief vrijwilligerswerk kunt delen en meer te weten komt over motiverende tools voor vrijwilligers. Mis dit bijzonder leuke evenement niet!

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH 16:30 - 18:30
TENT VII

Young journalists reporting live from the II Youth Volunteering Convention (EYP)

Jeunes journalistes en direct de la 2ème Convention des Jeunes sur le Volontariat

Jonge journalisten brengen live verslag uit van de Tweede Jongerenconventie over Vrijwilligerswerk

/en Young journalists from all over Europe are reporting live from the biggest civil society event of 2011. You can see them running around with voice recorders and mics in hands. They are the journalists that will report the news of tomorrow. Check out www.youthpress.org, and tune in to listen to the live radio news from the Convention.

/fr Surfe sur www.youthpress.org et écoute les nouvelles de la Convention radiodiffusées par de jeunes journalistes de toute l'Europe et rassemblées par European Youth Press !

/nl Surf naar www.youthpress.org om te luisteren naar het live radionieuws van de Conventie met verslaggeving door jonge journalisten uit heel Europa die bij elkaar werden gebracht door European Youth Press!

ONGOING LIVE
WEB RADIO
COVERAGE





JEFs Political Priorities 2012/2013 (JEF)

Priorités politiques de JEF 2012/2013

Politieke prioriteiten van JEF voor 2012/2013

/en This internal workshop gathers representatives of the various JEF national sections to debate the political directs for the Young European Federalists in the upcoming two years and gives the opportunity to discuss directions for the newly elected board. A very important focus lies on the Multiannual Financial Framework of the EU and the implications on the Youth in Action programme.

PRIVATE EVENT
SATURDAY 10TH 14:00 - 16:00
JEF OFFICE (CHAUSSEE DE WAVRE 214D)

/fr Dans cet atelier interne, des représentants d'une section de JEF discutent des priorités politiques pour les deux prochaines années, avec un accent sur le Cadre financier pluriannuel de l'UE et ses implications sur le programme Jeunesse en Action.

/nl In deze interne workshop bespreken vertegenwoordigers van JEF de politieke prioriteiten voor de komende twee jaar, met een bijzondere focus op het meerjaarlijkse financiële kader van de EU en de gevolgen voor het Youth in Action-programma.

Volunteering: make it easy for us, let us play! (FIMCAP)

Bénévolat : facilitez-nous la vie, jouons !

Vrijwilligerswerk: maak het ons gemakkelijk, laten we spelen!

/en As a children and youth organization, Fimcap gives the stage to its young volunteers. Listen to their message, and take part in the fun activities. Wait to see what the Fimcap youngsters prepared for you, and join us for this peer-workshop!

PUBLIC WORKSHOP
SATURDAY 10TH 09:00 - 11:00
TENT: IV

/fr Fimcap donne la parole à ses jeunes bénévoles. Ecoute leurs messages et participe à des activités amusantes. Va voir ce que les jeunes de Fimcap t'ont concocté pour cet atelier !

/nl Fimcap geeft zijn jonge vrijwilligers een podium. Luister naar hun boodschap en neem deel aan de leuke activiteiten. Ontdek wat de Fimcap-jongeren voor jou hebben voorbereid, en doe mee aan deze workshop onder gelijken!



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.





Training and Cooperation partnerships with South Eastern Europe (JEF)

Partenariats de formation et coopération avec le sud-est de l'Europe (SEE)

Partnerships voor opleidingen en samenwerking in Zuidoost-Europa

PUBLIC EVENT
SATURDAY 10TH 11:00 - 13:00
TENT: I

/en Rooted in project experiences with the “Balkan Training Days”, the experts present best practices on how to engage bilateral and multilateral partnerships in the SEE region. The workshop facilitates a space to find potential project partners for SEE cooperation projects and explores funding opportunities for projects with such a focus, such as Yia Action 3.1 or the Norwegian national programmes.

/fr Cet atelier cherche à échanger des bonnes pratiques de coopération avec le SEE, offrant l'espace pour trouver d'éventuels partenaires pour tel ou tel projet, et étudier les possibilités de financement pour les projets de coopération dans le SEE.

/nl Deze workshop wil een uitwisseling bieden van de beste samenwerkingspraktijken in Zuidoost-Europa, een ruimte creëren om potentiële projectpartners te vinden en financieringsmogelijkheden voor samenwerkingsprojecten onderzoeken.

World Music Village: European Folk meets Chinese Traditional Music (JMI)

Village Musique du Monde : quand le folk européen rencontre la musique traditionnelle de Chine

World Music Village: Europese folk versus traditionele Chinese muziek

ESPLANADE
STAGE
FRIDAY 9TH
18:00 - 18:30

/en Imagine if Marco Polo had been a musician. What kind of musical masala would he have returned with? We might never know, but we certainly wouldn't want to miss the chance to find out! Discover new soundscapes created by the coming together of 15 Chinese traditional musicians and 15 European folk artists for a unique workshop and concert in the European capital. Get down to the Volunteer Village to witness the sweet harmonies of music connecting people and ancient traditions.

/fr La musique traditionnelle des deux continents se rencontre dans la capitale de l'Europe pour un atelier créatif et un concert à voir absolument ! Descends au V-Village pour découvrir de douces harmonies qui lient peuples et traditions anciennes.

/nl Een ontmoeting in de Europese hoofdstad tussen de traditionele muziek uit twee werelddelen met een creatieve workshop en een niet te missen concert. Kom genieten van prachtige harmonieën die mensen uit heel de wereld en hun aloude tradities dichter bij elkaar brengen.



Small deeds to a large international project (MSS)

D'un petit geste à un grand projet international

Kleine handelingen voor een groot internationaal project

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH
14:30 - 16:30
TENT: I

/en This event showcases a best practice presentation and case-study analysis of the Slovenian national youth initiative Youth Faces doing good works on the same day. Our objective is to present our experiences in organising this type of event, presenting some of the problems we encountered during our organisation and promoting similar events across Europe in the future.

/fr Cet atelier illustre de bonnes pratiques et une analyse d'étude de cas de l'initiative slovène de la jeunesse Youth Faces menant de bonnes actions sur la même journée, et promouvant des événements similaires à travers l'Europe.

/nl Dit evenement omvat een voorstelling van de beste praktijken en een analyse van het Sloveense nationale jeugdinitiatief Youth Faces, dat die dag goede daden zal verrichten en gelijkaardige toekomstige evenementen in heel Europa promoot.

Making steps towards the future (NCYOG)

En avant vers le futur

Stappen zetten voor de toekomst

PRIVATE EVENT
FRIDAY 9TH
16:30 - 18:30
TENT: I

/en This workshop deepens the knowledge regarding the best practices of volunteering work in Europe, as well as gathers the EEC and EU country representatives and gives them an opportunity to talk about different understandings regarding the volunteering work and active citizenship in their countries.

/fr Cet atelier approfondit les connaissances sur les bonnes pratiques du volontariat en Europe et rassemble des représentants des pays d'Europe de l'est, du Caucase et de l'UE pour leur permettre de discuter des différentes compréhensions du travail volontaire et de la citoyenneté active dans leurs pays.

/nl Deze workshop brengt jonge mensen uit verschillende landen samen om actief burgerschap en vrijwilligerswerk in EU- en niet-EU-landen te vergelijken. De perceptie op toekomstige veranderingen wordt besproken, beste praktijken inzake vrijwilligerswerk in Europa worden gedeeld.



Eco-loving refreshment: formulation of the eco-friendly style of life (RADA)

"Eco-loving Refreshment": formulation d'un style de vie eco-friendly

Milieuvriendelijke verfrissing: formulering van een milieuvriendelijke levensstijl

PRIVATE EVENT
FRIDAY 9TH 11:00 - 13:00
TENT: V

/en The workshop «Eco-loving refreshment» is the space where you become more aware about pollution, the rampant use of natural resources and other activities that hurt the environment. We look forward to improve your understanding about how to look into more eco-friendly ways of living. Everyone can do a little bit to help the environment. Let's start together!

/fr Le réchauffement climatique te préoccupe? Sais-tu comment le montrer davantage? Nous t'accueillons dans notre atelier "Eco-loving refreshment" pour découvrir d'autres façons de vivre en respectant l'environnement.

/nl Ben je bezorgd om het herstel van het milieu? Weet je hoe je dit tot uiting kunt brengen? Neem deel mee aan de workshop "Eco-loving refreshment" om je bewustzijn over een aantal milieuvriendelijke levenswijzen te vergroten.



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.



23





lĝu Esperantisto! - Become an esperantist! (TEJO)

lĝu Esperantisto ! - Deviens esp rantoniste !

lĝu Esperantisto! – Word een esperantist!

PUBLIC EVENT

FRIDAY 9TH 11:00 - 13:00

TENT: II

SATURDAY 10TH 11:00 - 13:00

TENT: II

/en It is always better to come and see by yourself than to hear from others. Today you have a chance to see, hear, speak and feel Esperanto - the most popular planned language for international communication. At our stand, you can learn Everything You Have Ever Wanted to Know about Esperanto - (what is it? is the language still alive? who speaks it? and, most importantly, WHY?). You can also take part in an express-course of the language and culture (yes, there is an Esperanto culture!), or challenge yourself through the games led by our Esperanto-speaking volunteers. Join us, learn and have fun!

/fr D couvrez tout ce que tu as toujours voulu savoir sur l'Espéranto – la langue la plus populaire pour la communication internationale. Participe à un cours express et amuse-toi avec nos jeux !

/nl Ontdek alles wat je altijd al wilde weten over Esperanto, de populairste geplande taal voor internationale communicatie. Neem deel aan een snelcursus en ontdek een paar leuke spelletjes!

Event administration: a common frame for young volunteers (TEJO)

Administration d'événements : un cadre commun pour jeunes bénévoles

Evenementenbeheer: een gemeenschappelijk kader voor jonge vrijwilligers

PRIVATE EVENT

FRIDAY 9TH 09:00 - 11:00

TENT: II

SATURDAY 10TH 09:00 - 11:00

TENT: II

/en Explanation text: In the Esperanto community - and most likely out of it - many volunteer organisations arrange events, which are similar regarding kind of participants and general administration. Different management systems are, however, used and often require a lot of volunteer time investment. In this workshop we share best practices and how to prepare a flexible administration program suitable for the events of our different organisations.

/fr Dans cet atelier, différentes organisations de bénévolat partagent de bonnes pratiques sur la gestion d'un événement et préparent un programme d'administration flexible qui s'accorde aux besoins de tous.

/nl In deze workshop delen verschillende vrijwilligersorganisaties goede praktijken over evenementenbeheer en stellen ze een flexibel beheersprogramma op dat geschikt is voor alle organisatiebehoeften.

Eurogaming 2010 – Tool for social inclusion (YEU)

Eurogames 2010 – Un outil pour l'inclusion !

Eurogames 2010 – Hulpmiddel voor inclusie!

PUBLIC EVENT

FRIDAY 9TH 09:00 - 11:00

G-HALL

SATURDAY 10TH 11:00 - 13:00

G-HALL

/en Eurogaming 2010 is a two-year project with an aim to increase the level of participation of young people with disabilities and promote non-formal education among 250 stakeholders. During the 90-minute workshop, we introduce how to use manual "Eurogames2010", which includes 72 inclusive activities such as energizers, ice breakers, simulations, role plays, etc., based on the concept of non-formal education.

/fr L'atelier de 90 minutes présente la façon d'utiliser le guide "Eurogames2010" qui comprend 72 activités dont des jeux  nergisants, brise-glace, simulations, jeux de rôle, etc. bas s sur le concept de l'éducation non formelle.

/nl Deze workshop van 90 minuten biedt een inleiding tot het gebruik van de "Eurogames2010" handleiding, met daarin 72 inclusieve activiteiten zoals ijsbrekers, simulaties, rollenspellen enz., op basis van het niet-formele pedagogie.





Volontaire? Volontiers! (BIJ)

/en The “Bureau International Jeunesse” organises a reflection day, “Volontaire? Volontiers!”, with three workshops: “To open doors”, “Own citizen’s space to be found” and “Benefits from volunteering and demands”.

PRIVATE EVENT
FRIDAY 9TH
09:00 - 13:00
ROOM: JAN 4Q1

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH
14:30 - 18:30
TENT: VIII



/fr Le “Bureau International Jeunesse” organise une journée de réflexion “Volontaire ? Volontiers !” avec trois ateliers: “Ouvrir des portes”, “A la recherche de son propre espace citoyen”, et “Avantages et exigences du volontariat”.

/nl “Vrijwilligerswerk? Graag!” Publiek evenement, Het “Bureau International Jeunesse” organiseert een reflectiedag getiteld “Volontaire? Volontiers!”, met daarin drie workshops: “Deuren openen”, “Zijn eigen ruimte vinden als burger” en “Voordelen en uitdagingen van vrijwilligerswerk”.

Cultinary – Draw to erase prejudices (CBB)

Cultinary – Dessine pour effacer les préjugés



PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH 09:00 - 11:00 TENT: 4
SATURDAY 10TH 14:00 - 16:00 TENT: 4

Cultinary – Teken en vooroordelen weg te werken.

/en Join us for a game that generates creativity and spontaneous ideas within a group of participants. What’s the first image you get when you think about minorities, cultural differences, religions, etc.? How would you translate it into drawings? Discover images about people and cultures and discuss the risks these images can carry. Do you like Pictionary? Then, you will love Cultinary!

/fr Rejoins-nous pour un jeu de société qui suscite créativité et spontanéité. Quelle est la première image qui te vient à l’esprit quand tu penses à minorités,

différences culturelles, religions, etc? Comment le traduirais-tu en dessin? Découvre des images sur des peuples et cultures et discute des risques que ces images peuvent véhiculer. Tu aimes jouer au Pictionary? Alors tu vas adorer le Cultinary!

/nl Doe mee aan een spel dat creativiteit en spontane ideeën in een groep deelnemers bevordert. Ontdek de beeldvorming rond mensen en culturen en bespreek de risico’s. Hou je van Pictionary? Dan zul je zeker van Cultinary houden!

A history of permanent education and its influence on the youth sector of the French Community of Belgium today (COJ)

Une histoire de l’éducation permanente et de son influence sur le secteur jeunesse de la Communauté francophone de Belgique aujourd’hui

Een geschiedenis van permanentevorming en haar invloed op de jongerensector van de Franse Gemeenschap in hedendaags België

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH
16:00 - 18:00
TENT: A1G/3

/en This Conference debate brings along key actors from the youth sector of the Belgian-French Community. They are discussing the concept of permanent education, which is quite a unique concept in France and Belgium, and discussing which values are inherent in the work of youth organisations here and upon the specific work of youth organisations in the French community.

/fr Une conférence-débat qui traite du concept d’éducation permanente, de son influence sur le secteur jeunesse de la Communauté française de Belgique et du travail spécifique des organisations de jeunesse ici.

/nl Een conferentiedebat over het concept van permanente vorming en de invloed ervan op de jeugdsector van de Franse Gemeenschap in België en het specifieke werk van lokale jeugdorganisaties.



Want to volunteer in the Euro-Med Region? Start here! (Euro-Med)

STAND 9

Tu veux faire du bénévolat dans la région
Euromed? Commence ici!

Wil je vrijwilligerswerk doen in het Europese
Middellandse Zeegebied? Begin hier!

/en What would you do if you had more time on your hands? Loads of things: relax, invest in a hobby, meet friends Volunteering is also an option. But why should one volunteer? Why is it given so much priority in 2011? Our stand is here to answer any questions you might have about volunteering in the Euro-Med region. Why not start with us? Come in and ask!

/fr Les statistiques démontrent que dans l'UE un citoyen sur cinq fait du bénévolat d'une manière ou d'une autre. Et toi? Tu participes déjà ou tu as besoin de bonnes idées?

/nl Statistieken tonen aan dat één burger op vijf in de EU op een of andere manier aan vrijwilligerswerk doet. En jij? Ben je al actief, of nog op zoek naar ideeën?

Light on the Rights (OBESSU)

Lumière sur les droits

Spotlight op de Rechten

PUBLIC EVENT

FRIDAY 9TH 14:30 - 16:30

TENT: X

SATURDAY 10TH 11:00 - 13:00

TENT: XIII

/en Discover why and how school students fight for their rights around Europe! You are catapulted in the middle of school student activism following the journey of the OBESSU Bus Tour through Europe to promote school student rights. The screening of the short documentary is followed by a workshop on school student rights where you have the possibility to directly experience peer-education through non-formal activities.

/fr Rejoins l'atelier de OBESSU et participe au combat pour les droits des élèves à travers l'Europe!

/nl Doe mee aan de OBESSU-workshop en maak kennis met de strijd voor rechten van scholieren in heel Europa!

Youth building our common future: the contribution of youth to Rio+20 (Rio+20)

Les jeunes, des bâtisseurs de notre avenir
commun : la contribution des jeunes à Rio+20

De jeugd die aan onze gemeenschappelijke toekomst werkt: de
bijdrage van de jeugd aan Rio+20

PUBLIC EVENT

FRIDAY 9TH

16:30 - 18:30

ROOM: A3E/2

/en Join us as we take a journey through the different ways young people can contribute to the upcoming Rio+20 conference. Indeed, the biggest event on Sustainable Development of this decade needs young and strong volunteers at home as well as powerful advocates in Rio. Following the Pecha Kucha technique, we will present a participation guide, invite contributions of key stakeholders and partners and open the floor for even more creativity, courage and ideals to flow.

/fr Rejoins-nous pour un voyage à la découverte de la force de changement que les jeunes peuvent incarner à la prochaine conférence Rio+20. Ne sois pas en retard!

/nl Kom ontdekken hoe jongeren een drijvende kracht kunnen zijn tijdens de volgende Rio+20-conferentie. Kom zeker op tijd zodat je niets mist!





Conseil de la Jeunesse: let youth be heard! (CRIJ)

Conseil de la Jeunesse: la parole aux jeunes

Conseil de la Jeunesse: laat de jeugd aan het woord!

STAND 3

/en Who said young people have nothing to say? Discover the work of a youth council and help us find the best motto for youth!
Visit also www.conseildelajeunesse.be

/fr Qui a dit que les jeunes n'ont jamais rien à dire? Découvrez le travail d'un conseil de la jeunesse et aide-nous à trouver le meilleur slogan pour la jeunesse !
Visite aussi www.conseildelajeunesse.be

/nl Wie zei er dat jongeren niets te zeggen hebben? Ontdek het werk van een jeugdraad en help ons het beste motto voor de jeugd te vinden!
Surf ook naar www.conseildelajeunesse.be.

Promotion of international volunteering: We volunteer! And you? (SVI)

Promotion du volontariat international: Nous sommes bénévoles ! Et toi?

Wij doen vrijwilligerswerk! En jij?

**PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH
11:00 - 13:00
TENT:V**

/en "The return from a volunteering, it is like a start, but in the other way!" Come with us to share feelings and experiences of volunteers who have travelled the world with SVI. Color your voyage, dream a better world and help people around you. Discussions, witness of ancient volunteers of SVI, and beautiful videos... Join us!

/fr "Le retour d'un chantier, c'est un commencement, pas une fin!". Viens partager les sentiments et expériences de bénévoles SVI qui ont parcouru le monde.

/nl "Terugkeren na vrijwilligerswerk, het is als een nieuwe start, maar dan omgekeerd!" Kom ervaringen en belevenissen delen met SVI-vrijwilligers die de wereld zijn rondgereisd.



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.



27





You(th) - Step Up! (ACTIVE)

You(th) - Step Up!

You(th) - Step Up!



PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH 11:00 - 13:00
TENT: VI

/en A workshop/session on youth motivation and empowerment. How often do you think about taking up an activity or a hobby ... and then it stops there. This session helps you find the inner boost for stepping up and being proactive in every field, especially in the field of volunteering and youth work. Don't stop at thinking. Start doing!

/fr Cette session t'aide à trouver l'élan intérieur pour aller de l'avant et être proactif dans tous les domaines, surtout le bénévolat et le travail jeunesse. Ne t'arrête pas à la réflexion, commence l'action!!

/nl Deze sessie helpt je dat extra tikkeltje energie te vinden om naar voren te komen en proactief te zijn in elk domein, meer bepaald in het domein van vrijwilligers- en jeugdwerk. Beperk jezelf niet enkel tot ideeën – onderneem ook actie!

20 questions (ACTIVE)

20 questions

20 vragen

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH 09:00 - 11:00
SATURDAY 10TH 09:00 - 11:00
TENT: VI

/en Just like the famous game, this activity involves asking the ACTIVE volunteers as many questions about their work and about activities in ACTIVE in 10 minutes. Through the photos of their best memories as an EVS volunteer, they explain the projects, the people and the cultures they have encountered and how this experience was life-changing for them.

/fr Tout comme le fameux jeu, cette activité implique de poser le maximum de questions aux bénévoles d'ACTIVE sur leur expérience, leurs activités, etc.

/nl Net zoals in de quiz worden tijdens deze activiteit op 10 minuten tijd zo veel mogelijk vragen gesteld aan vrijwilligers over hun ervaring en activiteiten bij ACTIVE.

Throw the Dice against Tobacco (ACTIVE)

Lance le dé contre le Tabac

Doelballen gooien tegen tabak



PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH
16:30 - 18:30

/en This public playing of the interactive game with fun facts and adventure lets players learn many facts about tobacco and inspires them to take action. Created as a supportive part of the "Help EU" campaign against smoking, the purpose of this game is to raise the awareness of the implications of smoking.

/fr - Le fait de jouer ensemble à ce jeu interactif avec des anecdotes et aventures amusantes permet aux joueurs de découvrir de nombreux faits sur le tabac et les incite à agir.

/nl Dit publieke interactieve spel met interessante weetjes en een spannend verloop leert de deelnemers veel bij en inspireert hen tot actie.





Public exhibition (ACTIVE)

Exposition publique

STAND 18

Publieke tentoonstelling

/en Videos related to Human Rights and children's drawings on the subject of alcohol as outcomes of the recent campaigns in ACTIVE. Through the videos, drawings and crafts, the audience will be able to see how alcohol is viewed through the eyes of youth and children all over Europe.

/fr de vidéos en rapport aux droits de l'homme et dessins d'enfants sur le thème de l'alcool, résultats d'une récente campagne de sensibilisation de ACTIVE.

/nl van video's in verband met Mensenrechten en kindertekeningen over alcohol, het resultaat van recente bewustmakingscampagnes van ACTIVE.

Cheers (ACTIVE)

Santé

Proost

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH 09:00 - 11:00
SATURDAY 10TH 09:00 - 11:00
TENT: VI

/en This is a short multiple-choice answer test for an informal check of the visitor's alcohol knowledge. See where you stand and if you really know it all! Win the chance to talk to a knower and cheer your way towards this challenge.

/fr Il s'agit d'un petit test de questions à choix multiple pour un contrôle informel des connaissances du visiteur sur l'alcool. Vas-tu relever le défi ?

/nl Dit is een korte test met multiple choice vragen voor een informele controle van de kennis van de bezoeker over alcohol. Een uitdaging om op te klinken!

In the Public Eye (ACTIVE)

Dans l'oeil du public

In the Public Eye

PUBLIC EVENT
SATURDAY 10TH 11:00 - 13:00
TENT: VI

/en Get to see the greenest PR materials stand, and get input on how to hold an "(Alcohol) Elevator speech" Can you present an issue of your interest in a period of 45 seconds to two minutes, which is as long as an elevator ride can take? Get steady and ready to go to the top floor!

/fr Va voir notre stand de matériel RP et apprends comment prononcer un discours exaltant. Est-ce que tu arrives à présenter un sujet qui t'intéresse en un laps de temps de 45 secondes à deux minutes?

/nl Bezoek onze stand met PR-materialen en leer hoe je een "(Alcohol) Elevator speech" houdt. Kun jij een thema dat jou aanbelangt voorstellen in een periode van 45 seconden tot 2 minuten?



Where does Europe end? (AEGEE)

Où s'arrête l'Europe ?

Waar eindigt Europa?

/en The European Students' Forum (AEGEE) unites 13,000 students all over Europe. What brings us together is a European identity that we all share. But what is this European identity? Our project „Where does Europe end?“ invites you to join our quest for half an hour, following Juan from Spain and Jovana from Serbia to where we suspect the borders of Europe – and beyond.

PUBLIC EVENT
SATURDAY 10TH
09:00 - 11:00
TENT: XII

/fr Juan d'Espagne et Jovana de Serbie t'invitent à rejoindre l'initiative d'AEGEE "Où s'arrête l'Europe?" pendant une demi-heure, pour chercher les frontières de l'Europe – et plus.

/nl Juan uit Spanje en Jovana uit Servië nodigen je uit op het AEGEE-initiatief "Waar eindigt Europa?", een uitzending van een half uur waarin op zoek wordt gegaan naar de grenzen van Europa – en verder.

How's life? OECD Better Life Initiative and youth engagement (OECD & WOSM)

Comment exister? L'initiative "Better Life" de l'OCDE et l'engagement de la jeunesse

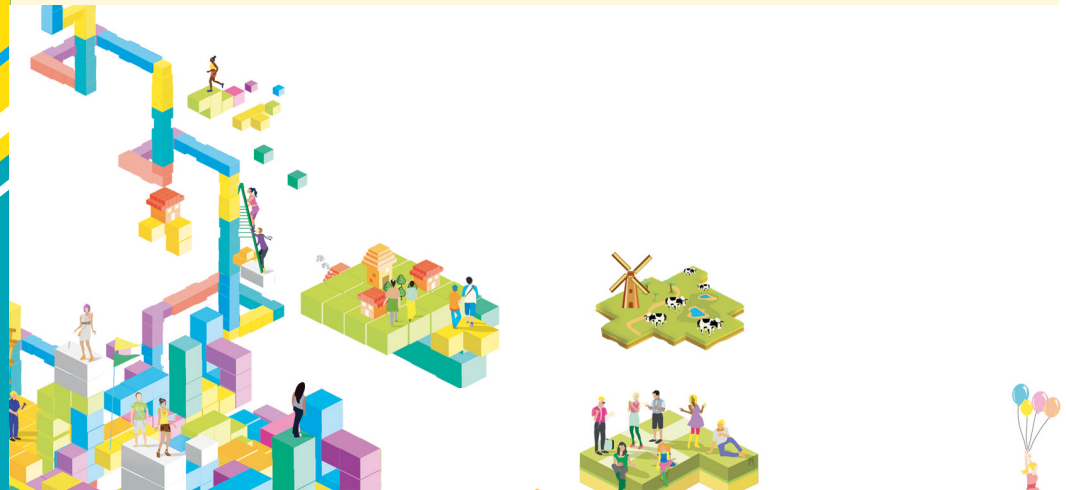
Hoe leven? OECD beter leven initiatief & jongeren engagement

/en The OECD is measuring the needs and priorities of youth to better advocate for more sound (inter) national youth policies. We will explain how youth can utilize the OECD resources and campaigns and outline a plan for how OECD and youth/youth organisations may work together.

/fr L'OCDE est en train de mesurer les besoins et les priorités des jeunes dans le but de mieux plaider pour une meilleure écoute des politiques de jeunesse (inter)nationales. Nous allons vous expliquer comment ils peuvent utiliser les ressources et campagnes de l'OCDE et dresser un plan pour que l'OCDE et les jeunes puissent travailler ensemble.

/nl De OECD is de noden en prioriteiten van jongeren aan het meten om beter te kunnen pleiten voor (inter)nationaal jongerenbeleid. We zullen vertellen hoe jongeren de OECD middelen en campagnes kunnen gebruiken en hoe de OECD en jongeren organisaties samen kunnen werken.

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH
11:00 - 13:00
TENT: I





How to integrate your volunteering experience in your CV? (AEGEE)

Comment inclure ton expérience de bénévolat dans ton CV ?

Hoe kun je je ervaring als vrijwilliger in je cv opnemen?

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH 14:30 - 18:30
SATURDAY 10TH 11:00 - 13:00
TENT: XII

/en Why are you volunteering? Isn't that a waste of time? Why don't you get a degree or a job? These are questions that AEGEE members as young volunteers are facing on a very regular basis. Join us today and find out how European students turn something they do for society into something that looks good on their CV!

/fr Le bénévolat n'est pas uniquement quelque chose que tu fais pour les autres ! Les étudiants européens partagent leurs expériences et expliquent comment inclure tes activités de bénévolat dans ton CV et les rendre super utiles.

/nl Vrijwilligerswerk is niet alleen maar iets dat je voor anderen doet! Europese studenten delen hun ervaringen over hoe je je vrijwilligersactiviteiten in je cv kunt opnemen en ze extra nuttig kunt maken.

Recognition of volunteering (AEGEE)

Reconnaissance du bénévolat

Erkenning van vrijwilligerswerk

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH 16:30 - 18:30
SATURDAY 10TH 14:00 - 16:00
TENT: XII

/en Volunteer work is a unique learning experience that can be seen as complementary to formal education. Volunteer work teaches you important skills you couldn't learn anywhere else. The problem is that these skills can often not be certified or not recognised, especially by employers. In this session, European students lead the discussion about what should be done to improve this situation.

/fr Que faire pour que les expériences de bénévolat soient reconnues comme une partie valable de l'éducation? Dans cette session, des étudiants européens organisent un débat où tu pourras partager tes propres expériences et idées.

/nl Wat moet er gebeuren voor de erkenning van vrijwilligerservaring als een waardevol onderdeel van iemands opleiding? Tijdens deze sessie voeren Europese studenten een debat waarin je je eigen ervaringen en ideeën kunt delen!

Volunteer Café (WOSM & WAGGGS)

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH 09:00 - 11:00 // 16:30 - 18:30
SATURDAY 10TH 14:30 - 16:00
TENT XI

/en Volunteers are the life-blood of participatory voluntary organisations such as guiding and scouting. However, as young people experience different patterns of education and employment, how to recruit volunteers to become involved in the life of your organization and support them to remain involved has become a crucial question for youth organizations. This session is an opportunity to explore some of these issues and share best practice on the topic.

/fr Rejoins-nous pour discuter de la façon dont les organisations de jeunesse participatives peuvent recruter des jeunes au titre de bénévoles, retenir leur participation et partager de bonnes pratiques sur le sujet.

/nl Neem deel aan een debat over manieren waarop participatieve jongerenorganisaties jonge mensen als vrijwilligers kunnen aanwerven, hun betrokkenheid kunnen garanderen en de beste praktijken ter zake kunnen delen.





Discover Scouting and Guiding (GSB)

Découvre les scouts et les guides

Ontdek de Scouts en Gidsen

/en Get to know Scouting and Guiding and what you can do in Belgium. The World Association of Girl Guides and Girl Scouts (WAGGGS) and the World Association of the Scout Movement (WOSM) are the two global organizations representing almost 40 million Guides and Scouts around the World. The stand offers you not only face-to-face information but also a trail waiting for you to experience what it is to be a volunteer in Scouting. You can find out how our volunteers empower young people to discover their potential and take action to change the world around them.

Join us. Have fun. And discover your volunteering potential.

/fr Ce stand t'offre des informations en direct mais aussi des activités pratiques. Rejoins-nous, amuse-toi, et découvre ton potentiel de bénévole.

/nl Deze stand biedt je niet alleen directe informatie maar ook een paar praktische activiteiten. Doe mee. Amuseer je. En ontdek je vrijwilligerspotentieel.

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH 14:30 - 16:30
SATURDAY 11:00 - 13:00
TENT: XI

Recognising skills of volunteers (WAGGGS & WOSM)

Reconnaissance des compétences des bénévoles

Vrijwilligers competenties erkennen

/en Being a voluntary led and based organisations, we want our volunteers to be recognised for what they give but mainly for what they learnt. Scouting and Guiding are developing, being at the national or European levels, different approaches and tools to support volunteers into translating to an academic or business world what they have learnt. To discover those different tools and approaches but also to contribute to them, exchange and give your feedback, join us!

/fr Tu veux savoir comment nous aidons nos bénévoles à traduire leur apprentissage en mots que les universitaires ou le monde des affaires peuvent comprendre? Tu veux participer à ce genre de processus? Alors rejoins-nous !

/nl Wil je meer te weten te komen over de manier waarop we onze vrijwilligers helpen om hun bevindingen om te zetten in woorden die door de academische of zakenwereld begrepen zullen worden? Wil je bijdragen aan een dergelijk proces? Kom dan meedoen!

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH 11:00 - 13:00 TENT: XI

Help yourself by helping others! – An interactive session on volunteering (Eurodesk)

Aide-toi en aidant les autres ! - session interactive sur le bénévolat

Help jezelf door anderen te helpen! Een interactieve sessie over vrijwilligerswerk

/en Do you want to know more about Europe and the volunteering opportunities available for you? Then join the Eurodesk team in the interactive session "Help yourself by helping others!" In this one-hour activity, you will hear about EU volunteering opportunities and you will be guided to develop your own plans to help others.

/fr Tu veux en savoir plus sur l'Europe et les possibilités de bénévolat ? Rejoins Eurodesk pour la session interactive "Aide-toi en aidant les autres!"

/nl Wil je meer te weten komen over Europa en de kansen voor vrijwilligerswerk die er te vinden zijn? Kom dan naar Eurodesk voor de interactieve sessie "Help jezelf door anderen te helpen"!

PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH 09:00 - 11:00 TENT: III
SATURDAY 10TH 09:00 - 11:00 TENT: III



Introducing the Eurodesk methodology for raising awareness on volunteering (Eurodesk)

Présentation de la méthodologie Eurodesk pour sensibiliser au bénévolat

De Eurodesk-methode om bewust vrijwilligerswerk te vergroten

**PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH 11:00 - 13:00 TENT: III**

/en You are a youth worker, youth activist, or youth information professional? Then join us in the introduction of Eurodesk's latest information and awareness tool: "Help yourself by helping others!". The brand-new module is based on Eurodesk's long-lasting experience in running awareness sessions with young people across Europe. It provides a structured framework to run interactive sessions on volunteering in your local community.

/fr Découvre le tout nouveau module d'Eurodesk "Aide-toi en aidant les autres" - un excellent outil pour diriger des sessions interactives de sensibilisation au bénévolat dans ta communauté locale!

/nl Kom meer te weten over de gloednieuwe Eurodesk-module "Help jezelf door anderen te helpen!", een uitstekende tool om interactieve bewustmakings-sessies over vrijwilligerswerk te organiseren in je lokale gemeenschap!

**Whatever the question, start with us!
Good practice in European youth information (Eurodesk)**

**PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH 14:30 - 18:00
ROOM: P7C050**

Quelle que soit la question, commence par nous ! Bonnes pratiques dans les informations européennes pour les jeunes

Wat ook je vraag is, kom eerst naar ons! Goede praktijken inzake Europese jongereninformatie

/en Eurodesk, the main provider of information on European policies and opportunities for young people, invites you to share experiences on European youth information. Meet Eurodesk partners from across Europe and get inspired by the examples on involving young volunteers in reaching out to young people. Learn how to provide European information that enables young people to participate.

/fr Rencontrez les partenaires d'Eurodesk de toute l'Europe et partagez des expériences en informations européennes pour les jeunes. Inspirez-vous des exemples de participation de jeunes bénévoles pour attirer plus de jeunes.

/nl Ontdek Eurodesk-partners uit heel Europa en deel ervaringen rond Europese jongereninformatie! Haal inspiratie uit vroegere ervaringen waarbij jonge vrijwilligers werden ingeschakeld om andere jongeren te bereiken.

Champions in European Youth Information – The Eurodesk Awards 2011 (Eurodesk)

Les champions de l'information européenne pour les jeunes – Le Prix Eurodesk 2011

Kampioenen van de Europese jongereninformatie – De Eurodesk Awards 2011

/en In over 20 years, the Eurodesk Network has organised countless activities to disseminate information on policies and opportunities towards young people and those working with them. Now, we want to celebrate the day-to-day actors of European youth information, those that let young people discover and seize the opportunities Europe offers: Join in to commemorate Eurodesk's Champions of European Youth Information!

/fr Viens célébrer avec nous les Champions de l'Information européenne pour les jeunes !

/nl Kom met ons de Kampioenen van de Europese Jongereninformatie huldigen!

**PUBLIC EVENT
FRIDAY 9TH 16:30 - 18:30 G-HALL**



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.



33



CINEMA



Light on the Rights (OBESSU)

/en The “Light on the rights” documentary is a 10.000 km journey through fifteen European countries, offering insights into school student activism and the fight for school student rights. From 9th September to 23rd October 2010 OBESSU together with its member organisations, national school student unions, organised diverse activities (workshops, art performances, public debates, etc) to foster pro-active participation of school students campaigning for their rights on national and European level. The Bus Tour project received the financial support of the European Commission’s “Europe for Citizens” programme.

/fr Le documentaire “Light on the Rights” est un voyage de 10.000 km à travers quinze pays européens, qui dévoile l’activisme de jeunes élèves et révèle comment ils défendent leurs droits. Du 9 septembre au 23 octobre 2010, OBESSU et ses organisations membres, des unions nationales d’élèves, ont organisé des activités diverses (ateliers, performances artistiques, débats publics, etc.) pour encourager la participation active des élèves dans des campagnes pour leurs droits aux niveaux national et européen. Le projet du Bus Tour a bénéficié du soutien financier du programme de la Commission européenne “l’Europe pour les Citoyens”.

/nl De documentaire “Lights on the rights” (Rechten in de schijnwerpers”) is een reis van 10.000 km door vijftien Europese steden en brengt informatie over scholierenbewegingen en de strijd voor meer rechten voor scholieren. Van 9 september t.e.m. 23 oktober zal OBESSU, in samenwerking met haar lidorganisaties (nationale scholierenorganisaties) verschillende activiteiten organiseren (workshops, kunstvoorstellingen, openbare debatten) om de actieve deelname van scholieren te bevorderen in de strijd voor meer rechten op nationaal en internationaal niveau. Het Bus Tour project ontvangt financiële steun van de Europese Commissie en meer in het bijzonder het “Europa voor de burgers” programma.

Programme:

Light on the rights, 30 min

Road to Understanding, 65 min

The Caucasus Triangle, 25 min

the yoUNg, 30 min

GYAP, 30 min

Chinese Students Within Europe, 30 min



The Caucasus Triangle

THE CAUCASUS TRIANGLE

/en A documentary on freedom of expression and democracy in Armenia, Georgia and Azerbaijan. What key role has youth to play? Directed by Letizia Gambini and produced entirely with a team of volunteers, "The Caucasus Triangle" brings you the voice of young people who found online the way to express themselves. Leila, Ali, Ruslan, Gor and many others... are the faces of a new generation of hope, who's trying to bring social and democratic change in their countries, being active volunteers in a 2.0 era.

LE TRIANGLE DU CAUCASE

/fr Un documentaire sur la liberté d'expression et la démocratie en Arménie, Géorgie et Azerbaïdjan. Quel rôle clé les jeunes doivent-ils jouer? Réalisé par Letizia Gambini et entièrement produit par une équipe de bénévoles, le "Triangle du Caucase" parle de jeunes qui ont trouvé le moyen de s'exprimer en ligne. Leila, Ali, Ruslan, Gor et bien d'autres bénévoles actifs dans l'ère 2.0 incarnent les visages d'une nouvelle génération de l'espoir qui tentent d'insuffler le changement social et démocratique dans leurs pays.

THE CAUCASUS TRIANGLE

/nl Een documentaire over vrijheid van meningsuiting en democratie in Armenië, Georgië en Azerbeïdjan. Welke sleutelrol is er weggelegd voor de jeugd? Deze documentaire, geregisseerd door Letizia Gambini en volledig geproduceerd met een team vrijwilligers, laat de stem horen van jonge mensen die online een manier vonden om zich uit te drukken. Leila, Ali, Ruslan, Gor en vele anderen zijn het gezicht van een nieuwe generatie van hoop, actieve vrijwilligers in het 2.0-tijdperk die ijveren voor sociale en democratische veranderingen in hun land.

Road to Understanding (YEU)

/en a documentary movie shot in five countries, explores the different situations that youth face in Europe today related to intercultural dialogue. Directed by Sandra Santos, the film outlines the journey that a team of five educators and movie makers took for three weeks, taking as its starting point in Portugal, passing through Cyprus, Turkey, Poland and ending in Estonia.

/fr (Le chemin de la compréhension) est un film documentaire tourné dans cinq pays, qui étudie les différentes situations que vivent les jeunes en Europe aujourd'hui par rapport au dialogue interculturel. Réalisé par Sandra Santos.

/nl is een documentaire van Sandra Santos, gedraaid in vijf landen, die de verschillende situaties van jongeren in hedendaags Europa onderzoekt in relatie tot de interculturele dialoog.

Cinema



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.





V-VILLAGE CONTINUED...

Introduction to the Toolkit of the European citizen (MOC)

Présentation du manuel du citoyen européen

Inleiding tot de Toolkit voor de Europese burger

/en Come to discover The Toolkit of the European citizen. Our target is to Improve the quality of educational tools in order to reduce the gaps among European issues and European citizens. Furthermore, we want to increase the number of people in adult education, improving their knowledge on European matters, whether at home or abroad.

/fr Viens découvrir comment ceux qui vivent en marge de la société ont accès à l'éducation adulte, surtout les personnes âgées et ceux et celles qui ont quitté l'école sans qualifications de base. Les questions européennes seront le sujet principal.

/nl Kom ontdekken hoe mensen aan de rand van de maatschappij toegang krijgen tot volwassenenonderwijs, vooral oudere mensen en zij die zonder basisdiploma uit het onderwijssysteem gestapt zijn. Europese kwesties zijn het beoogde onderwerp.

PUBLIC EVENT

FRIDAY 9TH 09:00 - 11:00 ROOM: A1E/2

Political debate: Civil society participation in Europe (MOC)

Débat politique : participation de la société civile en Europe

Politiek debat: Burgerlijke maatschappelijke participatie in Europa

/en This discussion among organizations has as aim: a civil society debate on building Europe based on sustainable development, European citizenship, social rights and multiculturalism.

/fr Ce débat permet aux participants d'approcher les questions de participation citoyenne européenne pour mieux comprendre notre rôle en tant que société civile.

The debate wants to obtain clear ideas about citizen participation in European making decisions. Throughout this activity participants will be challenged to provide possible solutions to how these topics can be managed in the future.

/nl In dit debat kunnen deelnemers kwesties rond Europese burgerparticipatie benaderen met het oog op een beter begrip van onze rol als burgerlijke maatschappij.

PUBLIC EVENT

FRIDAY 9TH 11:00 - 12:00 ROOM: A1E/2

PRESS CONFERENCE

FRIDAY 9TH 12:15 - 13:15 ROOM: G-HALL

Euro Village: discover Europe! (ESN)

Euro Village: à la découverte de l'Europe !

Euro Village: ontdek Europa!

/en The Euro Village is your chance to know more about Europe, test your knowledge and receive information and contact if you wish to have a study abroad experience. Meet exchange students living and studying in Belgium, let them guide you with their eyes in their countries!

/fr Viens visiter le stand ESN ! Nous te guiderons à travers l'Europe, te donnerons des informations et testerons tes connaissances sur notre merveilleux continent. Tu pourras voir des photos de toute l'Europe prises par des étudiants en échange !

We will present as well "Discover Europe" an international photo contest organized by ESN Poland.

/nl Kom de stand van ESN bezoeken! We gidsen je doorheen Europa, geven je informatie en testen je kennis over ons wonderbaarlijke continent. Je zult er foto's kunnen bekijken van uitwisselingsstudenten uit heel Europa!

PUBLIC EVENT

FRIDAY 9TH 09:00 - 11:00 TENT: VIII





Event Management: the Annual General Meeting (ESN)

Gestion d'événements : la réunion générale annuelle d'ESN

Event Management: de Jaarlijkse Algemene Vergadering van ESN

/en Annual General Meeting, also known as the AGM, is the main decision-making body of ESN International. It's as well a big event that includes conferences, workshops and social activities for more than 500 people.

The last AGM was in April 2011 in Budapest, the opening was at the National Parliament at the presence of the President of Hungary. How do we organize an AGM? Discover it!

PRIVATE EVENT

FRIDAY 9TH 14:00 - 18:00 P4B001

/fr Viens découvrir comment le plus important événement d'ESN est organisé. Plus de 500 jeunes se réunissent chaque année pour cet événement qui combine travail et amusement dans un environnement magique !

/nl Kom ontdekken hoe het belangrijkste evenement van ESN georganiseerd wordt. Elk jaar komen meer dan 500 mensen bij elkaar voor deze belangrijke vergadering die werk en plezier combineert in een magische omgeving!

Granting Opportunities (ESN)

Possibilités de subventions

Uitkijken voor subsidies



/en Are you an European NGO making the first steps in the world of grants? Come and join us! The workshop will discuss about the different granting opportunities such as Youth in Action (both National and European), European Youth Foundation, LLP and other possibilities.

Basic information about grants will be given to move on a more practical part.

PUBLIC EVENT

SATURDAY 10TH 14:00 - 16:00 TENT VIII

/fr Vous êtes une ONG européenne qui fait ses premiers pas dans le monde des subventions? L'atelier discutera des différentes possibilités de subventions comme Jeunesse en Action, le Fonds européen pour la Jeunesse, LLP, etc.

/nl Maak je deel uit van een Europese ngo die zijn eerste stappen zet in de zoektocht naar subsidies? Deze workshop bespreekt de verschillende mogelijkheden voor subsidies: YiA, Europees Jeugdfonds, LLP.

IT solutions tailored to NGOs (ESN)

Solutions IT sur mesure pour les ONG

IT-oplossingen op maat van ngo's

/en Nowadays a successful IT environment for any NGO is a tool for success. We will guide you in the world of open source and how volunteers can make the difference. We will explain how your NGO can provide more services through these freely available sources.

The workshop requires basic technical skills about IT, a previous knowledge concerning CMS is advised.

PUBLIC EVENT

SATURDAY 10TH 11:00 - 13:00 TENT IX / PC LAB

/fr Aujourd'hui, pour toute ONG, un environnement IT qui fonctionne bien est un outil à succès. Nous te guiderons dans le monde de l'Open Source et t'expliquerons comment les bénévoles peuvent faire la différence.

/nl De dag van vandaag kan een ngo niet zonder efficiënte IT-omgeving. We leiden je doorheen de wereld van de open source en tonen je hoe vrijwilligers het verschil kunnen maken.



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.



37



Press&Media: get the best out of it! (ESN)



Presse et Médias : profites-en au maximum!

Pers & Media: maak er het beste van!

/en During the workshop we will take the example of different NGOs, in particular ESN and how they deal with Press and Media.

If you dream about a Facebook page with at least 50.000 followers and an efficient media database... this is the workshop for you!

/fr Vous êtes une ONG européenne? Si vous rêvez d'une page Facebook avec au moins 50.000 followers et une base de données médias efficace, cet atelier est pour vous !

/nl Ben je lid van een Europese ngo? Als je droomt van een Facebook-pagina met op zijn minst 50.000 volgers en een efficiënte mediadatabank ... dan is dit de geknipte workshop voor jou!

PUBLIC EVENT

FRIDAY 9TH 14:30 - 16:30 TENT IX / PC LAB

Accessibility of Volunteering (ESN & EDF)

Accessibilité du bénévolat

Toegankelijkheid van vrijwilligerswerk

/en The workshop will cope with 2 topics:

- Team work: how to motivate local students and young people to include the students and youth with disabilities in the work of their organization
- Barriers and prejudices within the local society

This workshop will be organized by EDF (European Disability Forum) in cooperation with ESN. The project "ExchangeAbility" will be presented as well.

/fr Viens visiter le stand de ESN, découvre le projet "ExchangeAbility" et participe à l'atelier de EDF (Forum européen des Personnes handicapées). Elimine les barrières et rejoins-nous !

/nl Kom de stand van ESN bezoeken, maak kennis met het "ExchangeAbility"-project en neem deel aan de workshop van EDF. Kom samen met ons grenzen doorbreken!

PUBLIC EVENT

FRIDAY 9TH 11:00 - 13:00

TENT: VIII

SATURDAY 09:00 - 11:00

TENT: IX / PC LAB

ESN Belgium National Platform (ESN)

ESN Belgique Plate-forme nationale

Nationaal ESN-platform voor België

/en What is an ESN National Platform? During a National Platform all sections from a certain country come together to discuss all issues concerning the local, national and international level of ESN.

Belgium will have its National Platform in Brussels during the V Village! If you are a Belgian NGO and wish to cooperate with ESN Belgium. Come and visit us!

/fr La Belgique aura sa plate-forme nationale (rassemblant toutes les sections du même pays) à Bruxelles pendant le V-Village ! Si vous êtes une ONG belge et que vous souhaitez coopérer avec ESN Belgique, venez nous rendre une petite visite !

/nl België zal zijn nationaal ESN-platform (bijeenkomst van alle secties van hetzelfde land) in het V-Village in Brussel houden. Als je deel uitmaakt van een Belgische ngo en met ESN België wilt samenwerken, kom ons dan een bezoekje brengen!

PRIVATE EVENT

SATURDAY 10TH 09:00 - 13:00 TENT VIII





Leadership and Team Building (ESN)

Leadership et construction d'équipe

Leiderschap en Team Building

/en What is a group? What is a team? A group is a collection of people who come together to communicate, tackle a problem or coordinate an event. Do you want to discover how to make a group act as a team? Are you curious about leadership and teamwork? This is the workshop for you!

/fr Tu veux savoir comment faire pour qu'un groupe agisse comme une équipe ? Si le sujet t'intéresse, cet atelier est pour toi.

/nl Wil je ontdekken hoe je een groep als een team kunt laten werken? Wil je meer te weten komen over leiderschap en teamwork? Dan is deze workshop voor jou!

PUBLIC EVENT

SATURDAY 10TH 14:00 - 16:00 TENT III

How do international climate negotiations work? Simulating COP17 (EYCE)

Comment fonctionnent les négociations internationales sur le climat? Simulation de la COP 17

Hoe werken internationale klimaatonderhandelingen? Een simulatie van COP17

/en The Conference of Parties (COP) meetings imply not only talks about climate, but also about economical development, migration, fair distribution of wealth and many more. What are the matters at stake? What are the compromises? How do countries cooperate? Join us to experience the atmosphere of the international climate negotiations and take the opportunity to test your negotiation skills by taking part in the COP17 simulation!

/fr Rejoins-nous et vis l'atmosphère des négociations internationales sur le climat et teste tes talents de négociateur en participant à une simulation de la COP 17!

/nl Beleef de sfeer van de internationale klimaatonderhandelingen en test je vaardigheden als onderhandelaar tijdens deze simulatie van COP17!

Basic information about grants will be given to move on a more practical part.

PUBLIC EVENT

FRIDAY 9TH 09:00 - 13:30 A3E-2

Ecological Justice: Where do you stand? (EYCE)

Justice écologique : quelle est ta position ?

Ecologische rechtvaardigheid: waar sta jij?

/en Being young Europeans and volunteers what are our views about ecological justice, poverty, lack of education, social injustice, finally the links between them? Where are our convictions based? How to we argument them? What are the things we can do? This workshop offers the possibility to formulate your arguments, share your knowledge and experience a heated debate on matters which are a global concern today!

/fr Aujourd'hui, pour toute ONG, un environnement IT qui fonctionne bien est un outil à succès. Nous te guiderons dans le monde de l'Open Source et t'expliquerons comment les bénévoles peuvent faire la différence.

/nl Deze workshop biedt jonge Europese vrijwilligers een platform om argumenten te formuleren, kennis te delen en een levendig debat te voeren over zaken die de hele wereld aanbelangen! Kom en laat je stem horen!

PUBLIC EVENT

FRIDAY 9TH 12:30 - 16:30 TENT:VI



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.



39



Recycled Fashion Action! (EYCE)

De la mode en recyclé !

Recycled Fashion Action!

/en How much and what do we use every day? How much do we throw away? Can it be recycled-reused-upcycled-repurposed? Even the haute couture today looks at possibilities to discover something new, use and reuse interesting and unique materials and always new designs. Join this workshop to learn to reuse and to create and show haute couture - be designer, model, make-up artist or photographer!

/fr Participe à cet atelier où tu réutiliseras tes sacs plastique et tes bouteilles vides pour créer de la haute couture et faire un défilé – tu pourras être créateur/créatrice, mannequin, maquilleur/maquilleuse, ou photographe !

/nl Tijdens deze workshop kun je je plastic zakken en lege flessen hergebruiken om unieke haute couture te creëren. Toon je talent als ontwerper, model, make-upartiest of fotograaf!

PUBLIC EVENT

FRIDAY 9TH 14:30 - 18:30 TENT IV

Second life: Paper! (EYCE)

Une deuxième vie pour le papier lat

Een tweede leven: papier!

/en How much and what do we use every day? How much do we throw away? Can it be recycled-reused-upcycled-repurposed? Paper is among the things, which we use much and throw away in large quantities. Give the second life to used paper - learn to create your own paper to be used for beautiful greeting cards and other paper designs!

/fr Rejoins-nous pour apprendre comment fabriquer du papier neuf à partir de papier déjà utilisé. Apprends à créer des cartes de vœux et d'autres magnifiques motifs !

/nl Tijdens deze workshop leer je hoe je oud papier recycleert tot nieuw papier. Maak schitterende wenskaarten en andere ontwerpen!

PUBLIC EVENT

SATURDAY 10TH 14:00 - 16:00 TENT IX / PC LAB

Why are ecological issues a matter of justice? Photo exhibition. (EYCE)

Pour les questions d'écologie sont-elles une question de justice ?
Expo photos.

Waarom zijn ecologische kwesties een zaak van rechtvaardigheid? Fototentoonstelling

/en Everyone talks of eco-bio-fair and organic. Why are those issues a matter of justice? What are the links of climate change and ecology with economic justice, social equality, poverty, education? Why is it important to understand those links? Young European photographers will help you to discover some of the things we do not always notice!

/fr Viens découvrir les photographies de jeunes photographes européens qui te dévoileront les liens entre écologie, justice sociale et pauvreté. Viens voir des choses que l'on ne remarque jamais !

/nl Ontdek de foto's van jonge Europese fotografen en de verbanden tussen ecologie en sociale rechtvaardigheid. Er zijn er veel meer dan je zou vermoeden!

STAND 1





European Citizenship in Action Stand (ECAS)

Stand Citoyenneté européenne en Action

European Citizenship in Action Stand

/en Come and visit the European Citizen Action Service corner to find out how the civil society and citizens can involve in promoting a more active European Citizenship. We will exhibit ECAS initiatives enabling the civil society and individuals to make their voice heard with the EU, as well the opportunities to volunteer with ECAS.

STAND 13

/fr Visitez le stand ECAS pour te familiariser avec les possibilités à la disposition de la société civile et des citoyens pour faire entendre leur voix auprès de l'UE et faire du bénévolat pour ECAS.

/nl Bezoek deze stand om vertrouwd te raken met de beschikbare kansen voor de burgerlijke maatschappij en haar inwoners om hun stem te laten horen bij de EU en vrijwilligerswerk te doen bij ECAS.

Volunteering and active citizenship of Roma/non-Roma youth (TernYpe)

Bénévolat et citoyenneté active des jeunes Roms/non Roms

Vrijwilligerswerk en actief burgerschap van Roma-/niet-Roma-jeugd

/en Based on the work and experience of „ternYpe – International Roma Youth Network”, we want to reflect on the current situation of young Roma in Europe and on how to create a space for young people through empowerment, mobilization, participation and self-organization. We raise the question of how we as active, young Europeans can do something together to build trust and respect. All in ONE Society.

STAND 11

/fr Nous voulons réfléchir à la situation actuelle des jeunes Roms en Europe et au militantisme des jeunes de ternYpe pour le renforcement du pouvoir, la mobilisation et le dialogue interculturel entre Roms et non Roms.

/nl We willen een blik werpen op de huidige situatie van jonge Roma in Europa en het jeugdactivisme van ternYpe voor de emancipatie, mobilisatie en interculturele dialoog tussen Roma en niet-Roma.

Whatever the question, start with us! Visit the Eurodesk Stand (Eurodesk)

Quelle que soit la question, commence par nous ! Visitez le stand d'Eurodesk

Wat ook je vraag is, kom eerst naar ons! Bezoek de Eurodesk-stand

/en Volunteering in another country, learning and studying abroad, traineeships and work placements, talent competitions, youth exchanges, scholarships, training courses, languages classes ... there are plenty of opportunities out there for you! Visit the Eurodesk stand and ask your question! Spin the Eurodesk's "Wheel of opportunity", choose your field and find out what volunteering opportunities are there that match your interests!

/fr L'Europe est-elle vraiment pleine de possibilités pour les jeunes ? Rends visite à l'équipe d'Eurodesk et découvre ce qui t'attend !

/nl Biedt Europa echt tal van kansen voor jongeren? Kom het Eurodesk-team bezoeken om te ontdekken wat jij kunt doen!

STAND 17





// YO! Fest



YO!Fest/Vertical Stage/Antitapas

/en Three days of concerts, juggling performances, amazing projections, multicultural performances, concerts on the balconies and other innovative experiences!

On Thursday our village square surrounds you with colors and amazing projections of the YO!Fest Concert: International and local vibes.

Friday moves towards the Ethno World Music. Afterward, the Vertical Stage turns on the lights on the Luxembourg Square and its famous artists playing on the balconies.

Saturday brings Antitapas – the craziest party in Brussels that welcomes all of you.

/fr Trois jours de concerts, d'événements en tous genres, de projections étonnantes, de performances multiculturelles, de concerts depuis les balcons, et d'autres expériences originales!

Jeudi, au coeur de notre village, vous serez entourés des couleurs et fantastiques projections des concerts de la YO!Fest : vibrations locales et internationales au rendez-vous.

Vendredi ce sera le tour de la musique Ethno World. Ensuite, la Scène verticale illuminera la Place du Luxembourg et ses artistes renommés qui joueront depuis les balcons.

Samedi tout le monde se retrouvera pour une folle soirée Antitapas.

/nl Drie dagen van optredens, jongleervoorstellingen, schitterende projecties, multiculturele performances, concerten op balkons en andere unieke ervaringen!

Op donderdag word je op ons dorpsplein omringd door de prachtige kleurrijke projecties van het YO!Fest, een concert met internationale en lokale artiesten.

Op vrijdag is er een stevig potje Ethno World Music. Daarna verandert het Luxemburgplein in een sfeer vol verlicht Vertical Stage en spelen beroemde artiesten op de balkons.

Op zaterdag ten slotte is er Antitapas – de knotsgekke Brusselse party waar iedereen welkom is.



// LINE UP



// Thursday 8th Sept - Esplanade Stage

General Bazar (BE)

La Chiva Gantiva (BE)

Ojos de Brujos (ES)

// Friday 9th Sept - Esplanade Stage

World Music Village (CN & EU)

Lunar Rays (BE)

Ziggy (BE)

// Friday 9th Sept - Vertical Stage

Compact Disk Dummies (BE)

Motel Connection (IT)

Special Guest Act

// Saturday 10th Sept - Antitapas After Party

Magnifico (SLO)

Special Guests

Brussels Event Brewery nv-sa
rue Delaunoystraat 58 B/1
B-1080 BRUSSELS



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.



43

// V-Bridge



Volunteer Bridge

Passerelle pour le Volontariat

Vrijwilligersbrug

/en The European Youth Forum, in close cooperation with the All-China Youth Federation and the European Commission and the European External Action Service, as well as with the support of the Policy Dialogue Support Facility, promotes an EU-China Policy Dialogue on youth volunteering from 4th-11th September. This Dialogue, named Volunteer Bridge, is a flagship event for the EU-China Year of Youth and also a week-long series of events and activities that together aim to provide an experience of volunteering and showcase the contribution of participatory youth organisations to the volunteering sector and society.

Among the events that feature the EU-China Policy Dialogue on Volunteering is the III China-Europe Symposium on Youth Work Development, which takes place in Brussels on 9th-10th September and brings together 30 young leaders from Europe and China to discuss the value of young volunteers in leading sustainable youth organisations with an impact in their communities.

/fr En étroite collaboration avec la All-China Youth Federation, la Commission européenne, le Service européen pour l'Action extérieure, et le Soutien au Dialogue politique, le Forum européen de la Jeunesse encourage un dialogue politique UE-Chine sur le bénévolat des jeunes du 4 au 11 septembre. Ce dialogue intitulé "Passerelle pour le Volontariat" est un événement phare de l'Année sino européenne de la Jeunesse, proposant une semaine complète d'événements et d'activités pour offrir une expérience du bénévolat et illustrer la contribution des organisations de jeunesse participatives au secteur du bénévolat et à la société.

Parmi les événements qui auront lieu dans le cadre du dialogue politique UE-Chine sur le bénévolat, le 3ème Symposium Chine-Europe sur le Développement du Travail Jeunesse se déroulera à Bruxelles les 9 et 10 septembre. Il réunira 30 jeunes dirigeants d'Europe et de Chine pour discuter de la valeur des jeunes bénévoles qui dirigent des organisations de jeunesse durable et ont un impact sur leurs communautés.

/nl Het Europees Jeugdforum, in nauwe samenwerking met de All-China Youth Federation, de Europese Commissie en de Europese Dienst voor extern optreden, en met de steun van de Policy Dialogues Support Facility, promoot een beleidsdialoog tussen de EU en China over jeugdvrijwilligerswerk. Deze dialoog, die van 4 tot 11 september zal plaatsvinden onder de titel "Volunteer Bridge" ("Vrijwilligersbrug"), is een van de belangrijkste evenementen tijdens het EU-China Jaar van de Jeugd. Een hele week lang zullen er evenementen en activiteiten plaatsvinden die samen een vrijwilligerservaring proberen te leveren en de bijdrage van participatieve jeugdorganisaties aan de vrijwilligerssector en de maatschappij aan te tonen.

Een van de evenementen tijdens de Europees-Chinese beleidsdialoog over Vrijwilligerswerk is het derde Chinees-Europees Symposium over de Ontwikkeling van Jeugdwerk. Dat vindt in Brussel plaats op 9 en 10 september en brengt 30 jonge leiders uit Europa en China bij elkaar voor een discussie over de waarde van jonge vrijwilligers in toonaangevende duurzame jeugdorganisaties met een impact op hun gemeenschappen.

// COMPETITION

China Competition Entry Sheet

//en Are you a Young Volunteer?

Then register your volunteer time, and go with the European Youth Forum to the closing ceremony of the EU-China Year on Youth. It's in Beijing!

Volunteers are important, and their volunteering should be appreciated! The European Youth Forum wants to appreciate your volunteering. It is giving three young volunteers who register their volunteering time the possibility to be part of the European Delegation to the closing ceremony. This is a unique event and will be a wonderful experience!

During 2011, the EYV 2011 Alliance and the European Youth Forum aim to collect 1,000,000 hours of Gifts of Time from volunteers. This is a great symbol of the strength and contribution that all volunteers make.

What do you need to do?

- Fill in the form below.
 - Go to the EYV 2011 Alliance (Stand 2), and register your volunteer time online.
 - Put your form into the Box!

On Saturday at 16:00 at the closing ceremony of the V-Village, we will draw two young volunteers and one volunteer who volunteered within the Convention.

// Name and surname

// Nom et Prénom

// Voornaam, naam

// Email address

// Email

// E-mailadres

// Date of birth

// Date de naissance

// Geboortedatum



European Year of Volunteering 2011



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.



45

// COMPETITION

China Competition Entry Sheet

/fr Tu es jeune bénévole?

Enregistre tes heures et accompagne le Forum européen de la Jeunesse à la cérémonie de clôture de l'Année sino européenne de la Jeunesse à Pékin!

Les bénévoles sont importants et doivent être appréciés ! C'est ce que veut faire le Forum Jeunesse. Il offre la possibilité à trois jeunes bénévoles qui enregistrent leurs heures de faire partie de la délégation européenne à la cérémonie de clôture. C'est un événement unique et une expérience géniale !

En 2011, l'Alliance AEV 2011 et le Forum européen de la Jeunesse veulent récolter 1.000.000 heures de dons de temps par des bénévoles pour représenter symboliquement la force et la contribution de tous les bénévoles.

Comment faire ?

- Remplis le formulaire ci-dessous.
 - Rends-toi au stand 2 (EYV2011 Alliance) et enregistre tes heures en ligne.
 - Glisse ton formulaire dans la boîte !

Samedi à 16:00 à la cérémonie de clôture du V-Village, nous tirerons trois bénévoles au sort (2 jeunes bénévoles et 1 bénévole qui a participé à la Convention).

/nl Ben je een Jonge Vrijwilliger?

Registreer dan je vrijwilligersperiode en ga samen met het Europees Jeugdforum naar de slotceremonie van het EU-China Jaar van de Jeugd in Beijing!

Vrijwilligers zijn belangrijk, en hun werk moet gewaardeerd worden! Het Europees Jeugdforum wil jouw vrijwilligerswerk de erkenning geven die het verdient. Het geeft drie jonge vrijwilligers die hun vrijwilligersperiode registreren de mogelijkheid om deel uit te maken van de Europese Delegatie tijdens de slotceremonie. Deze unieke gebeurtenis staat ongetwijfeld garant voor een prachtige ervaring!

In 2011 zullen de EYV 2011 Alliance en het Europees Jeugdforum een engagement voor 1.000.000 uren vrijwilligerswerk trachten te vinden, als symbool voor de kracht en bijdrage van al deze vrijwilligers.

Wat moet je doen?

- Vul onderstaand formulier in.
 - Ga naar de stand van de EYV 2011 Alliance (stand 2) en registreer je vrijwilligersperiode online.
 - Deponeer je formulier in de bus!

Op zaterdag om 16.00 uur, tijdens de slotceremonie van het V-Village, zullen we twee jonge vrijwilligers uitloten en één vrijwilliger die zich tijdens de Conventie heeft ingezet.



// 15th Anniversary



15th Anniversary

15th Anniversary of the European Youth Forum

/en 2011 marks the 15th anniversary of the European Youth Forum – so it’s time to celebrate this by bringing together the many generations that have made up the Forum! Join us throughout the Convention on Volunteering as we celebrate the achievements of the European Youth Forum in the past decades through a variety of ways.

Importantly, the Convention will see the launch of the European Youth Forum’s Alumni Network aimed at bringing together the links, knowledge and debate on Europe’s youth over the years. The launch, which is kindly co-hosted by MEPs Sidonia Jedrzejewska and Katarina Nevedalova, will also be the moment when the European Youth Forum reveals its long-awaited Anthology.

New to the world of European youth organisations? Then why not head on over to the V-Village, and take a trip through time in our 15th anniversary exhibition. The expo, which takes you from 1945 to the present day, highlights all the important youth policy landmarks throughout Europe – and the wider world! The exhibition has been designed in conjunction with the Ecole de Recherche Graphique, Brussels, to bring to you Youth Rights art from young Belgian designers.



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.



47





// 15th Anniversary

15ème anniversaire du Forum européen de la Jeunesse

/fr 2011 marque le 15ème anniversaire du Forum européen de la Jeunesse – nous allons donc le fêter en rassemblant les nombreuses générations qui l'ont créé ! Rejoignez-nous pendant la Convention sur le bénévolat pour célébrer les aboutissements du Forum Jeunesse pendant ces dernières décennies.

Un moment important de la Convention sera le lancement du Réseau des Alumni du Forum européen de la Jeunesse qui permettra d'échanger des liens, connaissances et débats sur la jeunesse de l'Europe à travers le temps. Cette inauguration qui se fera sous les auspices des MPE Sidonia Jedrzejewska et Katarina Nevedalova sera aussi l'occasion pour le Forum de dévoiler son anthologie tant attendue.

Vous êtes nouveau/nouvelle dans le monde des organisations européennes de jeunesse ? Alors baladez-vous dans le V-Village et à travers le temps en visitant l'exposition sur notre 15ème anniversaire qui vous emmène de 1945 à aujourd'hui, s'arrêtant sur tous les moments forts de la politique jeunesse à travers l'Europe et le monde ! Elle a été conçue en collaboration avec l'Ecole de Recherche Graphique de Bruxelles et vous propose des

15de verjaardag van het Europees Jeugdforum

/nl 2011 is het de 15de verjaardag van het Europees Jeugdforum – een prachtige gelegenheid om samen te vieren met alle generaties die het Forum tot leven hebben gebracht! Kom ons vergezellen tijdens de Vrijwilligersconventie om de verwezenlijkingen van het Europees Jeugdforum van de afgelopen jaren op tal van manieren te huldigen.

Tijdens de Conventie zal ook het Alumninetwerk van het Europees Jeugdforum gelanceerd worden. Dit netwerk heeft tot doel de verbanden, kennis en debatten over de Europese Jeugd in de loop der jaren bij elkaar te brengen. De lancering, die zal worden bijgewoond door de Europarlementsleden Sidonia Jedrzejewska en Katarina Nevedalova, zal ook het moment zijn voor de langverwachte voorstelling van de Anthologie van het Europees Jeugdforum.

Nog niet vertrouwd met de wereld van Europese jongerenorganisaties? Kom dan even langs in het V-Village en bezoek de tentoonstelling die je meeneemt op een reis doorheen onze vijftienjarige geschiedenis. De tentoonstelling, die de periode van 1945 tot nu bestrijkt, geeft een overzicht van de geschiedenis van het jeugdbeleid in Europa en de rest van de wereld! Ze werd ontworpen in samenwerking met de Ecole de Recherche Graphique uit Brussel en biedt een mooie verzameling werken van jonge Belgische kunstenaars rond jeugdrechten.



In the framework of:



European Year of Volunteering 2011



2011 中欧青年交流年
EU-China Year of Youth



International Year of Volunteers
10th anniversary
2011

Hosted by:



EUROPEAN PARLIAMENT



European Economic
and Social Committee

With the kind support of:



National Lottery
creating chances together



InterRail



Education and Culture DG



COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

In cooperation with:



Professional tools for Civil Society



brussels
airlines

A STAR ALLIANCE MEMBER



THE EUROPEAN MAGAZINE



DE BOER



Creative. Digital. Thinkers.



ENERGY MACHINE.



BE IT



Antihéros

Media Partners:



RADIO
SHAKE YOUR MIND



THE EUROPEAN MAGAZINE

Co-Organised by the European Youth Forum's Member Organisations :

ACTIVE, AEGEE, ALLIANSI, CDRM, CJE, CNAJEP, CNJ, CNJC CNTM, CRIJ, CYC, DBYN, DEMYC, ECOSY, ECYC, EDS, EFAY, EFIL, EEE-YFU, ENGSO YOUTH, ESN, ESYN, EYCE, EYP, FIMCAP, FNG, FYEG, IFLRY, IUSY, JEF, JMI, KNZ, MMH, MIJARC, MSS, NCIYOG, OBESSU, RADA, SCI, TEJO, WAGGGS, WOSM, YEPP, YEU.

In partnership with:

ADYNE, ALL CHINA YOUTH FEDERATION, ALL CHINA VOLUNTEERS ASSOCIATION, ASMAE, ASO, BIJ, CBB, CHINESE YOUTH FEDERATION OF EUROPE, CHIRO, COJ, ECAS, EDF, EURODESK, EURO-MED, EYV 2011 ALLIANCE, FCJMP, GSB, HET WERKT!, JA-YE, JEUNES CDH, JES, JINT, JOETZ, MOC, OECD, RELIE-F, RESEAU SOLIDARCITE, RIO+20, SERVICE CITOYEN, SGV-BRUSSEL, SVI, THINK YOUNG, TERNYPE, UNRIC, UNV, YM+.



YOUNG VOLUNTEERS STAND UP.





Printed on FSC certified paper

www.youthforum.org

